

# 5 lat

Pierwszy numer „Echa Turku” ukazał się w środę 20 listopada 1991 roku. Mamy więc pięć lat. To dużo i mało. Dużo, bo tamtej jesieni niewiele osób przypuszczało, że uda się tę inicjatywę tak długo utrzymać. Mało, bo jak się okazało w ciągu tych pięciu lat „Echo” nie zdążyło jeszcze wszystkiego o Turku napisać. Dlatego chcielibyśmy to robić dalej: redagować lokalną kronikę dla turkowiaków i turkowiaczek. Dziękujemy wszystkim, którzy nam w tym pomagają, pozdrawiamy tych, dla których jesteśmy solą w oku. Przede wszystkim jednak chcemy, aby nasze święto było także świętem naszych Czytelników. Dla Was redagujemy tę gazetę. Dla Was ma ona dziś taką odświeżoną szatę graficzną.

Zespół „Echa Turku”



Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami z okazji piątej rocznicy „Echa Turku” redakcja organizuje występy Kulfona i Moniki, bohaterów telewizyjnego programu „Ciuchcia”. Impreza odbędzie się w niedzielę 24 listopada o godzinie 11.00. Bilety do nabycia w sklepach: OLENKA ul. 650-lecia 8 i NATALIA Plac Wojska Polskiego 12 oraz w kinie „Tur” (przed występem). Jednocześnie przypominamy naszym rówieśnikom - pięcioletkom, że mogą wejść na przedstawienie gratisowo jeśli ich rodzice zarezerwują wcześniej miejsca w punktach sprzedaży biletów.

## Czwarta średnia

Rector Oświaty w Koninie podjął decyzję o powstaniu Turku kolejnej szkoły ponadpodstawowej. Głównie doniesienia wskazują na to, że jej budowa wpisze się w planach inwestycyjnych w przyszłym roku.

Wszedł na to najwyższy czas, ponieważ w turkowskich szkołach podstawowych odbywa się w cyklu dwuletnim, a klasy są przepełnione. Region pod względem szkolnictwa jest najbardziej zaniedbaną województwa. Znajdują się tu trzy szkoły średnie, podczas gdy w konińskim jest ich 29. Nowa szkoła powstanie dopiero po roku. Grunty potrzebne pod jej budowę przekazał samorząd miejski. Aktywne trwają rozmowy na temat jej organizacji. Wszystko wskazuje na to, że tym miejscem byłoby Osiedle Młodych.

Kolejna szkoła zaspokoiłaby potrzeby naszego miasta? — pytamy wiceburmistrza LO w Turku Lecha Zielonego, przewodniczącego Komisji d/s Oświaty i wicedyrektora ZSZ w Turku Wiesława Szymaniaka, członka Zarządu Miasta.

średnia jak najbardziej ogólna, w której uczniowie mogliby się uczyć języków obcych i wszystkiego po trochu. Myślę, że większość młodych osób na początku nastawiona jest na zdobycie wykształcenia średniego, a później dopiero wybiera zawód. Podobna sytuacja jest w szkołach zachodnich. Bezrobotnych ukierunkowanych tylko w jednym zawodzie mamy naprawdę wystarczająco dużo.

**Maria Szymaniak:**

—To powinna być średnia szkoła zawodowa. Młodzież bardzo zdolna stanowi niewielki procent wszystkich uczniów i na jej potrzeby wystarczy istniejące LO. Natomiast kolejna szkoła średnia zawodowa spełniłaby oczekiwania młodych ludzi, którzy prócz średniego wykształcenia chcą mieć również konkretny zawód.

Dyskusja nad kształtem przyszłej szkoły dopiero się zaczyna. Jej wynik zadecyduje o perspektywach dzisiejszych uczniów początkowych klas szkoły podstawowej (KŁ)



Kulfon i Monika zapraszają

Fot. A. Marzuchowski

KARTA KLIENTA SPÓŁEM

Z kartą kupujesz taniej  
Również w sklepach PSS w całej Polsce  
Bierzesz udział w losowaniu cennych nagród  
Dla kupujących częściej i więcej  
spółdzielnia przygotowuje dodatkowe rabaty

dodatkowe informacje 78-49-53

Oczyszczalnia ścieków w Turku została wybudowana jako jedna z pierwszych w naszym rejonie. Na początku lat 60-tych powstała część mechaniczna, która oczyszczała 30% ścieków. Lata 70-te związane były z dużym rozwojem przemysłu i budownictwa mieszkaniowego. W związku z tym podjęto decyzję o rozbudowie oczyszczalni o część biologiczną. Obecnie ścieki oczyszczane są już w 90%.

Oczyszczalnia zatrudnia 19 operatorów i konserwatorów. Dysponuje nowoczesnie wyposażonym laboratorium, w którym wykonywane są nie tylko kompleksowe badania ścieków, wody pitnej i wody ciepłowniczej, ale również wszelkiego rodzaju analizy kontrolne na zlecenia przedsiębiorstw. Jej moc przerobowa wynosi 15.700 m3 na dobę. Aktualnie wykorzystuje się około 60% mocy tzn. ilość nieczystości wpływających na oczyszczalnię wynosi 9.000 m3 na dobę. Najwięcej ścieków dostarcza ZPJ „Miranda” - średnio około 2.000 m3 na dobę i Mleczarnia - 1.000 m3 na dobę. Około 6.000 m3 ścieków trafia do oczyszczalni z kanalizacji miejskiej. Cena oczyszczenia 1 m3 ścieków wynosi 0,62 zł. Jak twierdzi Tadeusz Herman dyrektor PGKiM jest to jedna z najniższych cen mechaniczno-biologicznego oczyszczania ścieków w Polsce.

W związku ze zmianami przepisów dotyczących jakości ścieków odprowadzanych do wód gruntowych, które zostaną wprowadzone w 2000 roku, rozpoczęto kolejne prace związane z modernizacją oczyszczalni. Rozbu-

dowa trwa już od 1994 roku. Do tej pory wybudowano stację flokulanta, dzięki której znacznej poprawie uległ wskaźnik zanieczyszczeń ścieków zrzuconych do środowiska. Prócz tego uruchomiono analizatory tlenu w komorach napowietrzania i zamontowano szafy sterowniczo-pomiarowe w na-

stępujących obiektach: przepompowni ścieków surowych, przepompowni osadów, kraty mechanicznej, komory defostatacji i dyspozytorni. Zmniejszono i uzupełniono dużą część pozostałych urządzeń. Wszelkie zmiany były dokonywane ze środków autoryzacyjnych PGKiM oraz z pieniędzy uzyskanych od Urzędu Miejskiego i z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

W 1992 roku na terenie oczyszczalni została wybudowana zlewnia nieczystości płynnych, które nie mogą spłynąć do kanalizacji miejskiej. Okazało się, mimo niskich opłat pobieranych za wylanie nieczystości, do tej pory przez okres czterech lat jeszcze nie było z terenu miasta nie skorzystał ze zlewni. Sprawa ta została zgłoszona wójtowi osiedlenia miejscowości, burmistrzowi Turku, a nawet wysłano zawiadomienie do Ochrony Środowiska w Koninie. Sprawa pozostała bez efektu. Policja wprawdzie zatrzymała dwa razy przewoźnika ścieków, który nieczystości wylał do rowu, ale skłonił się do tego, że uznano ten czyn za „mało szkodliwy społecznie”.

W ostatnich tygodniach pojawiła się możliwość sfinansowania modernizacji oczyszczalni z pieniędzy ołowianin przez niemiecką spółkę. Zanim burmistrza Krzysztofa Nowaka sprawa ta nie jest jeszcze do końca rozstrzygnięta i nadal rozpatrywane będą inne koncepcje sfinansowania tej inwestycji.

Katarzyna Łuczak

## Ulepszona oczyszczalnia



Kierownik oczyszczalni pan Henryk Drobenko pokazuje różnice między ściekami, a wodą uzyskaną po procesie oczyszczania

## Po weekendzie

Po wydłużonym świątecznym weekendzie (9—11 listopada) na przychodnię pediatryczną przy ul. Łąkowej nastąpił prawdziwy najazd rodziców z chorymi dziećmi. Kierownik przychodni Iwona Bakalarz poinformowała nas, że spowodowane to było wyjątkowo dużą zachorowalnością dzieci na wirusowe zapalenie płuc. Doszła do tego nieobecność jednego z lekarzy, który przeprowadzał obowiązkowe szczepienia w okolicznych szkołach podstawowych.

Do godziny 11.00 rejestrowane były wszystkie dzieci, później trzeba było wprowadzić wstępną selekcję i rejestrować tylko nagłe przypadki. Sama pani kierownik przyjęła w tym dniu w swoim gabinecie rekordową liczbę 67 chorych dzieci. Tym samym w ciągu ośmiu godzin pracy jednemu pacjentowi mogła

poświęcić niecałe siedem minut.

Każdy z lekarzy pediatrów ma w swoim rejonie 2000 dzieci, przy takim natężeniu nie są w stanie wszystkich przyjąć. Dzieci nie pozostawia się jednak bez bezpłatnej pomocy medycznej. Po godzinie 15.00 przyjmuje lekarz pediatra w pogotowiu. (art)



Wtorek 12 listopada w przychodni



— Ze zdziwieniem zauważyłam, że w relacji z obchodów 11 listopada w Turku zabrakło choćby fragmentów przemówień wygłoszonych pod pomnikiem. Uważam, że redakcja powinna przedrukować obydwie wystąpienia jako materiał do lekcji z wychowania obywatelskiego dla młodzieży.

— Chciałem za waszym pośrednictwem wyrazić słowa oburzenia propagandą polityczną jaką niektóre partie uprawiają przy okazji święta narodowego. Byłem pod pomnikiem i z niesmakiem wysłuchałem tych przemówień. Przez chwilę czułem się jak na wiecu wyborczym.

— Na początku podkreślę, że nie jestem żadnym komunistą, a jedynie zwykłym obywatelem miasta. Byłem bardzo zaskoczony, gdy zobaczyłem, że w pochodzie po mszy świętej nie uczestniczą władze miasta, a za miast burmistrza przemawia jakiś polityk warszawski.

— Mam taką propozycję dla autora pomysłu z sygnałem

z wieży kościelnej. Może dodatkowo prócz dźwięku dzwonnicy co godzinę zrobiłby prezen dla mieszkańców miasta i regularnie w każdą sobotę o godz. 20.00 aplikował mieszkańcom miasta jeszcze jedną melodię.

— Pisaliście ostatnio, że służby miejskie nie miały za dużo czasu na oflagowanie. Odebrałem to jako krytykę wobec PGKiM. Może to i prawda, ale czy zważycie, że na ulicach gdzie blokami opiekują się dwaj turkowskie przedsiębiorstwa flagi w ogóle nie wisiały?

— Dużo ostatnio piszecie o bezpieczeństwie w naszym mieście. Może policja zainteresowała się ul. 650-lecia. Wyjechałem stamtąd w ul. Armii Krajowej naprawdę nic nie widziałem. Kierowcy nieustannie parkują tam samochody i o wypadek nie trudno.

— Przy Szkole Podstawowej nr 1 w Turku została umieszczona na krzyżu w dniu 9 października tabliczka informująca o genocidzie wzniesienia tego krzyża. W jej treści autor pisząc słowa: „i tych, którzy obozy przeżyli”, miał oczywiście na myśli ocalałych turkowiaków.

**„Polisa” SA**  
Towarzystwo  
Ubezpieczeniowo - Reasekuracyjne  
Turk, ul. Gorzelniarska 1  
(Dom Usług)  
poleca pełen zakres  
ubezpieczeń krajowych  
i zagranicznych  
Zapraszamy  
w godz. od 8.00 do 16.00  
(137) 000

# Jubileusz orkiestry

W sali uniejowskiego kina „Ustronie” odbył się jubileusz 15-lecia Młodzieżowej Orkiestry Dętej. Licznie przybyła publiczność powitała Mariana Pięgot, założyciela i pierwszego jej kapelmistrza. Części oficjalnej poprzedzającej przemawiali, gratulowali i życzenia i wręczali orkiestrze goście. Byli wśród nich: Mieczysław Urbaniak — przewodniczący Miejskiej, Henryk Pęcherski — kierownik Zarządu Uniejowskiego Zw. OSP RP, Jadwiga Kucińska — dyrektor WOKiWA. Wiceprezes Zarządu Jerzy Marciniak poinformował zebranych, że Kuratorium Miasta w Koninie sfinansuje przyjazd orkiestry na Weg-

o dwukrotnym zdobywcą trzeciego miejsca na Ogólnopolskim Festiwalu Młodzieżowych Orkiestr Dętych w Inowrocławiu. Zdobyła również w 1993 roku „Srebrną Jodłę” na Harcerskim Festiwalu Zespołów Szkolnych w Kielcach. Trzykrotnie występowała podczas uroczystości Dnia Strażaka w Warszawie oraz wzięła udział w ubiegłorocznym Światowym Zlocie Harcerstwa Polskiego w Zegrzu. W bieżącym roku zajęła III miejsce na Rejonowym Przeglądzie

Orkiestr Dętych w Busku Zdroju i tym samym zakwalifikowała się do ogólnopolskiego przeglądu w roku przyszłym. Ostatnio z najlepszych muzyków orkiestry utworzono big band, który na Ogólnopolskim Przeglądzie Piosenki Strażackiej w Ciechocinku zajął trzecie miejsce.

Najważniejszą częścią imprezy był oczywiście koncert, w którym uniejowska orkiestra zaprezentowała pełnię swych walorów i umiejętności. Największą nagrodą dla muzyków były gorące oklaski publiczności. Niezwykle udanej imprezie towarzyszyła wystawa pucharów, dyplomów, odznaczeń i listów pochwalnych, dokumentujących sukcesy Młodzieżowej Orkiestry Dętej z Uniejowa.

Marek Jabłoński (art)



Orkiestra uświetnia większość uniejowskich uroczystości

foto (art)

## Kaczki

# Nowe kierunki

W przyszłym roku szkolnym Zespół Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich wprowadzi dwa nowe kierunki nauczania. Pięcioletnie Technikum Żywności i Gospodarstwa Domowego, przeznaczone jest wyłącznie dla dziewcząt. Jak powiedział nam z-ca dyrektora Tadeusz Pańczyński, technikum jest rozwinięciem i uzupełnieniem istniejącego już Liceum Wiejskiego Gospodarstwa Domowego. W technikum dziewczęta uczyć się będą między innymi zarządzania zakładów gastronomicznych, obsługi klientów oraz zapoznają się z technologiami gastronomicznymi, marketingiem i zarządzaniem.

Powstanie również nowe liceum, w którym uczniowie zdobywać będą zawód technika agrobiznesu. Wśród przedmiotów nauczania dominować będzie ekonomia. Uczniowie poznają również techniki marketingu, nauczą się posługiwania komputerem i innymi urządzeniami biurowymi. W trzecim roku nauczania uczniowie obu tych szkół, będą mieli do wyboru osiem przedmiotów specjalizujących.

— Wprowadzając nowe kierunki nauczania — mówi dyrektor Pańczyński — wychodzimy na przeciw potrzebom wsi, gdzie większym problemem staje się sprzedaż płodów rolnych niż ich produkcja.

(art)

# Dary dla Jokiszek

W tym roku kolejnym przedstawicielem Towarzystwa Przyjaciół Grodna i Wilna, który zawieźli mieszkancom

tam Polakom dary ufundowane przez ZPJ „Miranda”, PSS Spółem w Turku i Hurtownie „Jays” z Konina. Na Białorusi

pojechali Józef Wróblewski i Paweł Adamiak reprezentujący Towarzystwo oraz Władysław Ciesielski — przewodniczący NSZZ „Solidarność” Elektrowni „Adamów”. Dary zostały przekazane do parafii rzymsko-katolickiej w Woronowie i Szkole Podstawowej w Jokiszkach.

Szczególnie entuzjastycznie przyjęli goście z Polski dzieci z Jokiszek. Urządzono na ich cześć przedstawienie pt. „Święto plonów”. Choć szkoła jest białoruska, to uczą się tam niemal wyłącznie dzieci z polskich rodzin. Towarzystwo planuje sprowadzenie dzieci z tej szkoły na kolonie do Polski.

(art)



Goście z Jokiszek przed szkołą oczekiwały na przyjaciół z Polski

## Wilamów

Pod hasłem „Niech historia spleta się z rzeczywistością” w Szkole Podstawowej w Wilamowie obchodzone jubileusz 20-lecia przekazania szkole sztandaru i Święto Patrona — Marii Skłodowskiej—Currie.

# Historia i terażniejszość

Przypomniano sylwetkę patronki szkoły (której imię nosi od 1968 roku) i historię starania o ufundowanie sztandaru. W przypomnieniu odległych już zdarzeń, pomocne okazały się zapiski z kroniki szkolnej i wspomnienia Czesława Stańcza — wieloletniego dyrektora, organizatora uroczystości przekazania szkole sztandaru.

Scenariusz uroczystości został tak skonstruowany, by zasygnalizować aktualne potrzeby szkoły. Dzieci i nauczyciele z Wilamowa marzą o zakupie komputera, bez którego nowoczesne nauczanie jest wprost niewyobrażalne. Być może z pomocą rodziców i sponsorów

już niedługo uda się ten cel osiągnąć.

W uroczystości wzięli udział zaproszeni goście. Byli wśród nich: Mieczysław Urbaniak — przewodniczący Rady Miejskiej w Uniejowie, Tadeusz Chmielecki — radny z Wilamowa, ks. proboszcz Jan Sroka, Małgorzata Ciesionik i Elżbieta Szaflarz — przedstawicielki Banku Spółdzielczego w Uniejowie, Irena Miłoś — emerytowana nauczycielka, Jadwiga Wawrzyniak — przewodnicząca Komitetu Rodzicielskiego przed 20 laty i Izabela Banaszevska — aktualna przewodnicząca Rady Rodziców.

Marek Jabłoński (art)

# Nasi we władzach

W Kramsku odbył się Zjazd Wojewódzki Ochotniczych Pożarnych. Wzięli udział przedstawiciele 160 jednostek zręcznie 20.000 członków w tym silna reprezentacja rejonu turkowskiego. Podczas Zjazdu wybrał Zarząd Wojewódzki skład którego we-

szli Jan Nowak z Kawęczyna i Jan Rogodziński z Turku. Podział funkcji w Zarządzie nastąpi na pierwszym jego posiedzeniu. Również w składzie komisji rewizyjnej znalazło się dwóch przedstawicieli naszego rejonu: Stanisław Klimczak z Tuliszkowa i Eugeniusz Bartosik z Przykony. Wśród pięciu

delegatów na Zjazd Krajowy, jest Jan Nowak z Kawęczyna.

Uczestniczący w Zjeździe prezes Zarządu Krajowego Waldemar Pawlak, wręczył kilkunastu strażakom „Złoty Znak Związku”. Z rejonu turkowskiego odznaczeni zostali: Józef Buchali — Turek, Krzysztof Kawalec — Brudzew i Zdzisław Stasiak — Uniejów.

(art)

## Z WOJEWÓDZTWA & Z WOJEWÓDZTWA

**Konin.** Odbyło się tu spotkanie w sprawie utworzenia Stowarzyszenia Pomocy Domom Dziecka, istniejącym na terenie województwa. W najbliższym czasie mają zostać uregulowane sprawy organizacyjne. \* Konińscy sędziowie wycofali się z prowadzenia procesu Krzysztofa F., podejrzanego

o zabójstwo w styczniu tego roku Olka Ruminkiewicza. Proces odbędzie się w Łodzi. \* 9 listopada Urząd Miasta wrócił do swojej starej, wyremontowanej siedziby w starym koninie, na ul. Krótkiej. **Koło.** Władze miasta ustaliły, że od 30 maja do 10 czerwca Koło obchodzić będzie swoje 635-lecie.



# Magister od Echa

Dziennikarka radiowa z Konina BEATA PIECZYŃSKA obroniła niedawno pracę magisterską pt.: „Echa Turku - minimonografia pisma”.

—Nie nudziła się czytając wszystkie numery „Echa”?

—Nie. Czasami tylko czułam się zmęczona i robiłam przerwę. Powiem szczerze, że lektura „Echa” była dla mnie ciekawa i jako materiał do pracy magisterskiej, i jako źródło tematów do mojej pracy w radiu. Dzięki wam przygotowałam kilka interesujących materiałów publicystycznych.

—Zaczynasz od samych komplementów. Czyżby nasza gazeta była idealna?

—Tego nie powiedziałam. Jeśli chcesz posłuchać krytyki, to proszę bardzo: robicie błędy, widziałam błędy ortograficzne i literówki, może ostatnio ich jest mniej, ale kiedyś się zdarzało więcej. Zwłaszcza w okresie wakacji, nie wiem, może wasza korekta ma wtedy urlop. Kilkakrotnie też zauważyłam niezgodną datację przy paginie [oznaczenie numeracji stron]. Raz pomylili wam się podpisy pod zdjęciami. Mówić dalej?

—Nie, już wystarczy. Może na naszą obronę powiem, że inne gazety też robią błędy. Np. nawet taka „Gazeta Wyborcza”.

—Ale ja nie pisałam pracy o „Wyborczej”.

—No tak. To w takim razie powiedz, dlaczego wybrałaś gazetę z Turku, Ty - rodowita koninianka.

—Trochę o was wcześniej słyszałam. Wiedziałam, że otrzymaliście dwie prestiżowe nagrody: regionalną i ogólnopolską. Poza tym gdy zrobiłam pierwsze kroki w kierunku zebrania potrzebnych materiałów to do reszty utwierdziłam się w przekonaniu, że to był słuszny wybór.

—Spodobało Ci się „Echo” czy Turek?

—I jedno, i drugie. Pamiętam, że gdy przyjechałam do Turku pierwszy raz w sprawie „Echa”, to była akurat zima. Zobaczyłam wasz zadbany rynek, a na środku choinkę z lampkami i to mnie bardzo rozczuliło. W Koninie starówka nie jest tak elegancka. Poza tym Turek wydał mi się bardzo czysty. A potem gdy spotkałam się z tak życzliwym przyjęciem w redakcji to już przekonałam się całkowicie.

—Podjęcie się pisania monografii lokalnego pisma na studiach dziennikarskich jest chyba rzadkością. Czy któryś z Twoich kolegów też miał podobny temat?



Beata Pieczyńska jest dziennikarką poznańskiego Radia Merkury (oddział Konin). Wcześniej pracowała w innych konińskich rozgłośniach radiowych i współpracowała z regionalnymi pismami. Ukończyła pomatralne studium ekonomiczne, a pracę magisterską broniła na wydziale dziennikarstwa Uniwersytetu Warszawskiego. Beata ma 26 lat, jest mężatką.

—Nie słyszałam, aby ktoś z naszych „lat” na studiach robił podobną monografię. Studenci wybierają częściej tematykę ogólnopolską lub zagraniczną. To, że mogłam napisać o „Echu” jest też zasługą promotora, dr Wiesława Sonczyka, który nie tylko wyraził zgodę, ale bardzo interesował się moimi badaniami.

—Przeczytałaś wszystkie numery „Echa”, od deski do deski i to był Twój podstawowy materiał źródłowy. Co jeszcze zrobiłaś w ramach przygotowania pracy?

—Zapoznałam się z waszymi ankietami oraz z sondażami, które na temat gazety robił pan Tadeusz Rabiega. Widziałam w Warszawie protokół z posiedzenia komisji przyznającej wam nagrodę, rozmawiałam z przedstawicielem wydawnictwa, czytałam zeszyty prasoznawcze i ogólnie mówiąc starałam się „wgrzyźć” w tematykę funkcjonowania prasy lokalnej w Polsce. Przeczytałam pracę Włodzimierza Chorążkiego z Uni-

wersytetu Jagiellońskiego na temat lokalnej prasy nie zależnej, gdzie też jest wzmiankowane wasze pismo. Byłam w Muzeum w Turku i zapoznałam się z historią prasy w tym mieście. Do pracy w formie artykułu zaliczyłam także artykuły o „Echu”, które ukazywały się w prasie regionalnej.

—Czytałaś i czytałaś, a potem zaczęłaś pisać. Ile stron liczy praca?

—Z aneksem to ponad 80 stron maszynopisu.

—A jak wyglądała obrona pracy przed komisją?

—Był to chyba najprzyjemniejszy egzamin w moim życiu. Komisji przewodniczył mój promotor, który już wcześniej słyszał o waszej gazecie. Zadano mi kilka pytań z teorii prasy i znawstwa, a potem przeszliśmy do „Echa”. W pewnym momencie członkowie komisji zapytali, czy mam ze sobą jakieś numery tego pisma. Dałam im kilka egzemplarzy, a oni tak się zaczęli, że nie wiem nawet czy potem mnie słuchali. Dowiedziałam się też, że niektóre numery zostaną na wydziale jako materiał szkoleniowy dla studentów.

—Beatko, jesteś największym ekspertem od „Echa” jakiego znam. Nawet my, ludzie tworzący tę gazetę, z czasem zapominamy już o tym co tam kiedyś zostało napisane. Ty wiesz lepiej. Powiedz, co Ci najbardziej utkwiło w pamięci z tych pięciu roczników pisma?

—Pamiętam sporo tekstów. Duże wrażenie zrobiły na mnie artykuły o szpitalu w Turku. Wydawały mi się takie odważne i zdecydowane, biorące w obronę pacjenta-czytelnika. To, że ludzie przychodzili najpierw do was ze skargami i że o aferze prokuratura dowiadywała się z gazety dobrze świadczy o wrażliwości Czytelnikami.

—Czy „Echo” jest wesołe, czy smutne?

—Raczej wesołe. Sama śmiałam się z wielu tytułów. Zwłaszcza tych z „Ucha Turku”. A już najbardziej rozbawił mnie tytuł do artykułu o radnych, którzy zaskarżyli was na prokuraturę: „Skarżypopy”. To było świetnie!

—Czy jako badacz naukowy i Czytelnik macie pewnym adresem jakieś życzenia?

—Chciałabym, abyście utrzymali ten poziom jakości ambitej i robionej z sercem. Życzę wam abyście wydawali więcej gazet jest wydawanych w Polsce przez samorządy, a ja uważam, że władza nie powinna jednocześnie recenzentem swoich działań. Co jeszcze? Życzę Wam dalszych nagród, wysokiego nakładu tych zwrotów i wiernych czytelników.

—Dziękujemy, Pani magister.

rozmawiał Andrzej Piaszczyński

Kto czyta? Gdzie czyta? ☆ Kto czyta? Gdzie czyta?



Jak widać na zdjęciach, czytelnikiem „Echa Turku” jest pewien znany elektryk z Gdańska, a także mieszkaniec Czarnego Ładu



1 listopada 1985 roku z inicjatywy Stanisława Kukulskiego, Henryka Wieruchowskiego i dyrygenta chóru - Jana Urbana odbyło się pierwsze spotkanie, na które zgłosiły się czterdzieści trzy osoby pragnące iść przez życie ze śpiewem na ustach. Wiele z nich śpiewa w Turkowskim Chórze Nauczycielskim do dziś.

# Śpiewające życie

Chór w swoim dorobku ma prawie 100 pieśni, wśród których znajdują się utwory klasyczne, patriotyczne, ludowe, liryczne, kołędy, gospels kompozytorów polskich i granicznych śpiewanych w dziedzinie językach. Do sukcesów śpiewaków należy zdobycie Złotej Maski w Dusznikach Wielkopolskich w 1991 roku, nagród na ogólnopolskich prezentacjach i konfrontacjach chórów w Poznaniu, w Kole Krośnie, a także licznych dyplomów. Wszyscy bardzo cenią sobie występ w Poznańskiej Telewizji. Jednak członkom chóru największą satisfakcję sprawia niezwykle ciepła, rodzinna atmosfera panu-



Pani dyrygent

jąca w zespole. Chórzyści podnoszą swoje muzyczne kwalifikacje ćwicząc emisję głosu i ucząc się nowych utworów na cotygodniowych próbach oraz organizowanych każdego roku warsztatach. To przygotowuje śpiewaków do intensywnej pracy, której efekty są widoczne na każdym koncercie i mimo, że nadal pozostają chórem amatorskim, starają się być profesjonalistami.

Podziw dla nich powinien być tym większy, że od samego początku chórzyci pracują społecznie. Przez pierwsze pięć lat opiekę finansową sprawował Związek Nauczycielstwa Polskiego, później przejął ją Urząd Miasta, który co roku przyznaje dotację na działalność chóru. Turk-



Pani prezes

# Przeszkolona puławianka

Anna Maj z Puław jest absolwentką filologii polskiej, a obecnie pracuje w Urzędzie Miejskim w Puławach jako redaktor lokalnego pisma „Gamma”. Do „Echa Turku” trafiła poprzez warszawską fundację IDEE, która zaproponowała zorganizowanie stażu dla początkującej dziennikarki. Ania została więc przeszkolona, a z pierwszym efektem jej pracy możecie się państwo zapoznać czytając artykuł o Chórze Nauczycielskim.



owscy śpiewacy zawsze spotykali się z ogromną życzliwością (szczególnie podziękowania należą się KWB „Adamów”) i pomocą mieszkańców oraz instytucji. Często sami chórzyci zdając sobie sprawę z kłopotów finansowych organizują zbiórki składki członkowskich, co zaspokaja jednak tylko bieżące potrzeby zespołu.

Każda decyzja dotycząca działalności chóru zapada w drodze demokratycznego głosowania. Nad pracą zespołu czuwali kolejno prezesowie: Erazm Fabicki, Andrzej Bogdański, Paweł Gruszczyński i Jan Filipczuk. Obecnie funkcję tę sprawuje Iwona Patelka.

Batuta dyrygencka została ostatnio przekazana pani Marcie Janickiej. Jej przygoda z muzyką trwa od siódmego roku życia, kiedy to rozpoczęła naukę w Podstawowej Szkole Muzycznej w Białymstoku. Później była szkoła średnia, wreszcie Akade-

mia Muzyczna w Łodzi. Do obecnie pełnionej funkcji przygotowała ją nauka w Studium Dyrygenckim. Po takiej edukacji muzycznej, przepełniona pasją dyrygowania (ale tylko chórem, bo nie ma wcale przywódczej osobowości), postanowiła sprawdzić się i zaczęła pracę z Chórem Nauczycielskim. Pani Marta jest wdzięczna całemu chórowi za bardzo miłe przyjęcie. Twierdzi, że jeżeli nadal będzie mogła liczyć na takie oddanie ze strony zespołu, wróży chórowi świetlaną przyszłość.

W najbliższą sobotę odbędzie się uroczysty koncert przygotowany z okazji dziesięciolecia istnienia chóru. Zespół przygotował bardzo różnorodny repertuar, w którym znajdują się zarówno utwory muzyki poważnej, pieśni ludowe, kołysanki, jak i gatunki muzyczne o charakterze rozrywkowym. Serdecznie zapraszamy.

Anna Maj

# Na zdrowie

Turkowska PSS „Społem”, zorganizowała w klubie „Barbórka” spotkanie promocyjno - szkoleniowe, w którym udział przedstawiciele wrocławskiego „Polmosu”, zaprzyjaźnionych PSS-ów i GS-ów i detaliści zaopatrujący się w wyroby spirytusowe w PSS-owskiej hurtowni „Krynica”. Prezes Marian Dybus podkreślił w słowie otwarcym, że spotkanie to ma pokazać jak należy konsumować trunki, a nie jak rozpijać społeczeństwo. Dyrektor „Polmosu” d/s handlu podziękował za zaproszenie zaznaczając, że wurek jest dobrym i wiarygodnym odbiorcą produktów produkowanych przez jego zakład. Spotkanie za element sondowania

w przemówieniach, przy bogato zastawionym stole rozpoczęto degustację wódek z Wrocławia. Pracownik „Polmosu” prezentował w sposób zaskakujący zalety poszczególnych wyrobów, podając wierszowane toasty, podawał także wskazówki na koktaile. Jego zdaniem brak recepty spowodował, że Polacy odchodzą od lekkiego wiatunkowo wódek, zadowolając się podaniem. Na koniec odbyła się dyskusja, w której uczestnicy wypowiadali się o potrzebach i wyzwalaczach rynku.

(art)

ZAKŁAD PRODUKCYJNY  
62-730 Chrapczew, woj. Konin  
tel. Dobra 357 (kier. Turek)  
tel./fax (0-43) 294-855

okna, drzwi z PCV i aluminium  
szyby zespolone

101 od 15 listopada

WYPOŻYCZALNIA KASSET  
OFERTA  
WYPOŻYCZANIA KASSET  
PRZECENA DO 30%

Ponadto przy wypożyczeniu  
3 filmów - 4-ty gratis  
ZAPRASZAMY

Codziennie w godz. 12.00 - 20.00  
niedziela i święta 14.00 - 20.00

Wypożyczalnia  
Kaset Video  
Os. Wyzwolenia 3 A  
(paw. handl. - usł.)

Spotkajmy się  
„Paradise”  
PIZZA - TAXI  
78-81-06



# Nie dać się okraść

Od początku tego roku policja zanotowała 30 włamań do mieszkań i 40 do piwnic (w 36 przypadkach łupem złodzieja były rowery górskie). Najwięcej włamań do mieszkań - pięć - było na Os. Wyzwolenia. Na tym samym osiedlu odnotowano także aż dziewięć włamań do piwnic. Coraz częściej trzeba brać pod uwagę, że następny będzie nasz dom, nasza piwnica.

Dlatego tym razem funkcjonariusze policji radzą, jak uchronić mieszkanie przed włamaniami. Z doświadczenia wiadomo, że zastosowanie poniższych rad może w dużym stopniu uchronić nasze mieszkanie. Przed wszystkim nie należy być gadatliwym. Oznacza to, że w rozmowach o stanie posiadania trzeba zachować umiar, szczególnie gdy rozmowie przysłuchują się nieznajomi. Kluczy do mieszkania trzeba pilnować jak oka w głowie. Każdy przypadek zaginięcia i odnalezienia się kluczy trzeba dokładnie przeanalizować (mogły one być skopiuwane). W razie wątpliwości trzeba wymienić przynajmniej jeden zamek (zwłaszcza gdy znikną klucze z dokumentami).

Do spłoszenia złodziei lub ujęcia ich na gorącym uczynku przyczyniają się często sąsiedzi.

Nie musi to jednak oznaczać konieczności osobistego udziału. Wystarczy np. wezwanie policji. Tak więc nadmiernie ciekawy sąsiad to cenny sąsiad. Dlatego nawet przed krótkim wyjazdem warto poprosić go, aby zareagował, gdy usłyszy pod naszymi drzwiami niepokojące hałasy itp. Nie powinien on jednak nikogo informować o terminie powrotu mieszkańców, a pytających może poprosić o ewentualne zostawienie wiadomości. Ważne jest też wyjmowanie korespondencji ze skrzynki na listy, kartek wklejonych za drzwi, ulotek i reklamówek podzuczanych na wycieraczkę, bo wskazują one wyraźnie na nieobecność domowników.

Warto nauczyć też dziecko, jak ma reagować na prośby otwarcia drzwi. Złodzieje podają się najczęściej za listono-

sza lub inkasenta. Niekiedy obcy ludzie proszą o datki, szklankę wody itp. Dzieci powinny ignorować takie prośby i pod żadnym pozorem nie otwierać drzwi. Obcy inkasent lub listonosz powinien przyjść np. z doręczką. Pozostałe osoby powinny przyjść podczas obecności rodziców. W razie próby sforsowania drzwi, pomocy wzywać się telefonicznie lub przez okno.

Jeśli jednak mieszkanie zo-

stało okradzione, zgłaszając ten fakt policji trzeba wymienić i opisać skradzione przedmioty. Niekiedy dla ułatwienia ich rozpoznania i udowodnienia swojej własności dobrze jest zawczasu przygotować spis posiadanego sprzętu elektronicznego, kosztowności, drogiej odzieży (np. futra lub kożuchów), cennych wyrobów artystycznych, obrazów, książek itp. Spis powinien zawierać wszystkie dane pozwalające łatwo zidentyfikować dany przedmiot. Listę lub dyskietkę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu poza domem.

W ochronie piwnic przed włamaniami muszą współdziałać wszyscy mieszkańcy klatki. Zamykanie drzwi do klatki z domofonem, zamykanie drzwi z klatki schodowej do piwnicy i zamykanie piwnicy to proste sposoby na ostrzeżenie się włamanywa. Do tego piwnice powinny być oddzielone ścianką między poszczególnymi klatkami. Dobrze jest także sam rower solidnie przymocować w piwnicy, co utrudni pracę złodziejowi. Z dotychczasowych doświadczeń wynika, że znakowane rowery są znacznie rzadziej kradzione. AZ



Włamania, kradzieże, bojkoty

## TUREK

W nocy z 5 na 6 listopada na ul. Spółdzielców dokonano włamania do prywatnej szkoły języków obcych, skąd skradziono trzy zestawy komputerowe i telefon komórkowy. Straty wyniosły 9.000 zł.

Z 6 na 7 listopada na ul. Żeromskiego włamano się do samochodu ford eskort, z którego skradziono radio-odtwarzacz wartości 200 zł.

8 listopada w godzinach między 6.00 a 14.00 na ul. Milewskiego w biurze PKS z niezamkniętego pomieszczenia skradziono dokumenty i portfel z kwotą 900 zł i 100 marek.

W nocy z 10 na 11 listopada na ul. Polnej funkcjonariusze policji zatrzymali mężczyznę, który usiłował włamać się do budynku PGKIM.

11 listopada na ul. Niejowskiej dokonano włamania do fiata 126p, z którego skradziono radio-odtwarzacz, zapasowe koła, kanister i zagłówki. Straty wyniosły 200 zł.

Z 11 na 12 listopada na Os. Wyzwolenia dokonano włamania do poloneza, z którego skradziono radio-odtwarzacz wartości 800 zł.

Tej samej nocy również na Os. Wyzwolenia z volkswagena golfa skradziono radio-odtwarzacz wartości 800 zł.

12 listopada na ul. Dąbrowskiego funkcjonariusze policji zatrzymali do kontroli drogowej mieszkańca Katowic. Mężczyzna poruszał się polonezem wartości 5.000 zł, którego skradł kilka metrów dalej.

W nocy z 12 na 13 listopada na Os. Wyzwolenia włamano się do poloneza, z którego skradziono radio-odtwarzacz wartości 150 zł.

## REJON

11 listopada w Wyszyńcu (gm.

Władysławów) dokonano włamania do samochodu polonez, skąd skradziono radio-odtwarzacz z głośnikami wartości 400 zł.

## Wypadki

8 listopada o godz. 12.50 w Międzyzlesiu (gm. Władysławów) kierujący fiatem 126p potrafił nieletniego, który nagle wybiegł na jezdnię. Rannego chłopca odwieziono do szpitala w Koninie.

9 listopada o godz. 19.00 w Grzymiszewie (gm. Tuliszków) kierowca mercedesa wyprzedzając inny pojazd na prostym odcinku drogi potrafił mezczyznę, który nieoświetlonym rowerem wyjechał na środek jezdni. Roweryzista zmarł na miejscu wypadku.

12 listopada o godz. 16.40 w Uniejowie kierujący mercedesem dostawczym nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu kierowcy fiat-punto. W wyniku wypadku ranny został kierowca mercedesa.

13 listopada o godz. 16.00 w Marcjanowie (gm. Kawęczyno) na drodze gruntowej kierujący ciągnikiem z dwoma przyczepami wypielionymi wyłaskotkami kierowanymi przewoził pasażera. Kierowca znajdował się pod wpływem alkoholu i nie posiadał uprawnień do kierowania ciągnikiem. Podczas jazdy pasażer spadł z jezdni i przyczep. Został przewieziony do szpitala w Turku, gdzie w wyniku odniesionych obrażeń ciała zmarł. W okresie od 8 do 14 listopada policja zatrzymała 6 praw jazdy.

## Pożary

8 listopada w Tarnowskim Młynie (gm. Tuliszków) zniszczony samochód nysa. Przyczyną powstania pożaru była nieszczelność układu paliwowego w komorze silnika. Straty wyniosły 3.000 zł.

10 listopada w Cichowie (gm. Brudzew) w wyniku wadliwej pracy gaźnika zapalił się fiat 126p. Straty wyniosły 1.000 zł.

11 listopada w Turku na ul. P.O.W. zapalił się konetele śmieci. Przyczyną powstania pożaru było podpalenie.

Ponadto straż pożarna pomogła usuwać skutki wypadków, które miały miejsce 11 i 12 listopada w Uniejowie.

# Wyrodni ojcowie

Na początku września informowaliśmy o przypadkach molestowań seksualnych, które zostały ujawnione w naszym rejonie. Dwie takie sprawy stały się przedmiotem śledztwa. Ostatnio prokuratura przygotowała już akty oskarżenia.

Markowi S. zarzuca się dokonywanie czynów lubeźnych, których ofiara była przede wszystkim jego córka Ewa (obecnie ma 16 lat), choć w śledztwie pojawiają się też imiona dwóch pozostałych córek w wieku dwunastu i szesnastu lat. Ich matka a zarazem żona Marka S. jest osobą niepełnosprawną psychicznie i fizycznie, utrzymuje się z renty, co stanowiło główne źródło dochodów rodziny, gdyż trzy hektary gospodarstwo nie dawało żadnych zysków. Synowie małżeństwa S. przebywali w domu rodzinnym.

W toku śledztwa ustalono, że Marek S. dopuszczał się czynów lubeźnych najczęściej w nocy przychodząc do łóżka najstarszej córki. Zdarzały się także przypadki takich czynów w pomieszczeniach gospodarczych, nad kładką itp. Gdy córki nie wyrażały zgody na kontakty seksualne, ojciec uży-

wał wobec nich wyzisk i stosował kary: bicie, zakaz wychodzenia z domu.

W trakcie przesłuchania Marek S. przyznał się częściowo do czynów lubeźnych ze starszymi córkami, ale zaprzeczył jakoby podobnie zachowywał się wobec młodszej dziewczynki. W areście czeka na rozprawę sądową, a dzieci zostały umieszczone w Pogotowiu Opiekunicy.

Podobny zarzut prokuratura postawiła też Jackowi H., który przemocą zmusił swoją jedenastoletnią córkę do czynów nierządnych. Bil ją przy tym i krepował nuchy lub tylko groził użyciem siły. Prowadzący śledztwo zarzucają mu też, że jego ofiarą była młodsza licząca dziewięć lat córka. Jacek H. robił to będąc w stanie nietrzeźwym.

Dodatkowym argumentem obciążającym jego postępowanie jest to, że wcześniej wielokrotnie znecał się nad rodziną bijąc żonę i dzieci, groząc biciem, a nawet pozabawieniem życia, używał obelżywych słów, niszczył sprzęty domowe i zmuszał członków rodziny do ucieczki. (mt)

Krzysztof K. ma 22 lata, jest kawalerem i pracuje w przedsiębiorstwie usługowym w Turku. W 1996 roku zakupił w różnych sklepach w Turku i w Koninie w systemie ratalnym sprzęt RTV (wieżę, kamerę, odtwa-

likł miesiąc. Wyłudzaczo- winiła się noga przy kolejnej, szóstej już próbie dokonania takiej transakcji. W sklepie „E-lka” w Kole chciał kupić na raty lodówkę kuchnią gazową i zlewnicę, wাক wartości 1.616 zł, za kre-

# Wyłudzacze

rzacz, applituner, telewizor) oraz AGD (łódówkę, pralkę, zlewozmywak) o łącznej wartości przekraczającej 11 tys. zł. Pieniądze te pochodziły z kredytu zaciągniętego przez Krzysztofa K. w kilku bankach (m.in. WBK o / Turek).

Oczywiście w fakcie kupowania towarów na raty i zaciągania kredytów nie ma nic nagannego, ale Krzysztof K. zaraz po dokonaniu zakupu sprzedawał te towary mimo, że do chwili spłaty kredytu nie mógł nimi w ten sposób dysponować. Proceder ten trwał

dłt z Powszechnego Banku Gospodarczego w Łodzi, który świadczenie o swoich zarobkach zawierające tak jak w poprzednich wypadkach nieprawdziwe dane. Właściciel sklepu po przygotowaniu umowy wątpił w autentyczność przedłożonych dokumentów i zawiadomił policję. Krzysztof K. został zatrzymany i wtedy ujawniono jego przestępstwa. Obecnie czeka na rozprawę w Rejonowym w Kole. Będzie opowiadał z wolnej stopy.



**Jadwiga Frasunkiewicz** - dyrektor MOPS. Meżatka, dwójka dzieci. Ukończyła Wydział Pedagogiki Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu. Od 1978 roku pracowała w Poradni Wychowawczo-Zawodowej w Turku. W 1981 do 1983 była zastępcą prezesa Spółdzielni Inwalidów „Sintur” d/s rehabilitacji. W 1983 roku została dyrektorem Działu Społecznych przy MOPS w Turku. Dyrektorem MOPS jest od roku 1990. To druga osoba w województwie ma specjalizację z organizacją pomocy społecznej.



**Seweryna Frankowska** - kierownik działu świadczeń. Meżatka, dwójka dzieci. W opiece społecznej pracuje od 24 lat. W 1979 roku ukończyła Medyczne Studium Zawodowe w Łodzi. W MOPS pracuje od chwili jego powstania. Wcześniej w Urzędzie Gminy w Bydgoszczy pełniła funkcję referenta d/s pomocy społecznej.



**Barbara Stelmach** - inspektor. W opiece społecznej pracuje od 27 lat. Ma najdłuższy staż w opiece społecznej MOPS. Meżatka, dwójka dzieci. Ukończyła Wydział Pedagogiki Ogólnokształcące w Turku. Pracę rozpoczęła w opiece społecznej. Kilka lat temu została kierowniczką referatu opieki społecznej i rehabilitacji za inwalidów w Wydziale Zdrowia i Opieki Społecznej Urzędu Miasta. Obecnie pracuje w dziale świadczeń MOPS.

21 listopada pracownicy socjalni obchodzą swoje święto. W tym roku po raz pierwszy jego termin został uregulowany ustawowo.

Dawniej opieką społeczną zajmował się Dział Służb Społecznych przy ZOZ. Swoim działaniem obejmował były powiat turkowski. W roku 1990 opieka społeczna spod ministra zdrowia przeszła pod ministra pracy i polityki socjalnej. Powstały miejskie i gminne ośrodki pomocy społecznej funkcjonujące jako jednostki samorządowe.

Wszyscy zgodni są co do tego, że najtrudniejszą pracę wykonują pracownicy socjalnie wychodzące w teren. One pierwsze odczuwają błędy polityki państwa. Ponadto są one przeciążone pracą. Według przepisów na 2 tys. mieszkańców powinien przypadać jeden pracownik socjalny. Wtedy w samym tylko Turku powinno ich być jeszcze siedem.

Pracownikom ośrodków pomocy społecznej życzymy wytrwałości w pokonywaniu niedopracowanych aktów prawnych i bardziej wyrozumiałych świadczeniobiorców.



**Małgorzata Modrzewska** - starszy pracownik socjalny. Meżatka, dwójka dzieci. W opiece społecznej pracuje 10 lat. W 1986 roku skończyła Studium Pracowników Socjalnych w Koninie. Następnie rozpoczęła pracę w Wydziale Zdrowia i Opieki Społecznej Urzędu Miasta. Od roku 1990 pracuje w dziale świadczeń MOPS.



**Magdalena Jakubowska** - pracownik socjalny od 6 lat. Meżatka, dwójka dzieci. W 1979 roku ukończyła naukę na wydziale Pracowników Socjalnych Medycznego Studium Zawodowego w Łodzi. Następnie przez rok pracowała w Gminnym Ośrodku Zdrowia w Brudzewie. Później m.in. była nauczycielką w Szkole Podstawowej w Sarbaczach, pracowała w Urzędzie Skarbowym w Turku, a od maja 1992 roku pracuje w dziale świadczeń MOPS.



**Teresa Chruszczyk** - główna księgową. Meżatka, dwójka dzieci. W opiece społecznej pracuje od chwili powstania MOPS.

cuje od chwili powstania MOPS, czyli od kwietnia 1990 roku. Ukończyła Technikum Rachunkowości Rolnej w Liskowie. Wcześniej pracowała w Lidze Obrony Kraju, także jako główna księgową.



**Jolanta Sobczak** - kasjer. Meżatka, dwójka dzieci. W 1981 roku ukończyła Technikum Rolnicze w Kaczkach. W opiece społecznej pracuje od 1994 roku. Wcześniej pracowała m.in. w Spółdzielni Inwalidów „Sintur” i RUP jako kasjerka. Jej głównym zadaniem jest wypłata zasiłków.



**Grażyna Ryła** - referent. W opiece społecznej pracuje od 3 lat. Meżatka, dwójka dzieci. Pochodzi z Wrocławia, ukończyła Liceum Ekonomiczne. W Turku mieszka od 1982 roku. Najpierw pracowała w Spółdzielni Transportu Wiejskiego, później w „Remaku”, a od 1993 roku w MOPS. Tutaj prowadzi sekretariat, kadry i inne sprawy administracyjne.



**Anna Kubiak** - starszy pracownik socjalny.

**Meżatka, dwójka dzieci.** W opiece społecznej pracuje od 16 lat. W 1983 ukończyła Medyczne Studium Zawodowe w Łodzi. Wcześniej pracowała w UMiG w Tuliszkowie. Od grudnia 1980 roku jest pracownikiem socjalnym. Jej rewir to ulice: Kaliska, Konińska, Mickiewicza, Os. Muchlin, Os. Młodych, Poduchowna, Działkowa, Komunalna, Wąska i Gorzelniarna.



**Jolanta Antczak** - starszy pracownik socjalny. Meżatka, jedno dziecko. W opiece społecznej pracuje od 11 lat. W 1985 roku skończyła naukę na Wydziale Pracowników Socjalnych Medycznego Studium Zawodowego w Łodzi. Pod swoją opieką ma teren, w którym najczęściej spotyka się różnego typu uzależnienia i patologie. Są to ulice: Matejki, Sportowa, Orzeszkowa, Spółdzielców, Składowskiego, Obwodnica Północna i Zdrojki Prawe.



**Urszula Bednarczyk** - starszy pracownik socjalny. Meżatka, dwójka dzieci. W opiece społecznej pracuje od 12 lat. W 1979 roku ukończyła Medyczne Studium Zawodowe w Koninie. Pod swoją opieką ma Os. Zapłaczane i ulice: Uniejowską, Legionów Polskich, Dąbrowskiego, Armii Krajowej i Żeromskiego.



**Magdalena Kluzka** - starszy pracownik socjalny. Meżatka, dwójka dzieci. W opiece społecznej pracuje od 10 lat. Ukończyła Medyczne Studium Zawodowe w Łodzi. Jej rejon to ulice: Dobrska, Tamka, Nowa, Leśna, Folwarczna, Niepodległości, Wyszyńskiego, Dobrska Szosa, Plac Sienkiewicza i Wojska Polskiego oraz Os. Dobrskie.



**Mariola Matysiak** - starszy pracownik socjalny. Meżatka. Od 13 lat pracuje w opiece społecznej. Ukończyła Medyczne Studium Zawodowe w Łodzi. Obsługuje teren Os. Miranda i Os. Wyzwolenia.



**Alina Strymer** - starszy pracownik socjalny. Meżatka, dwójka dzieci. W opiece społecznej pracuje od 1982 roku. Skończyła Medyczne Studium Zawodowe w Łodzi. Zanim trafiła do MOPS, pracowała w „Mirandzie”. Jako pracownik socjalny obsługuje Os. Uniejowskie i ulice: 650-lecia, POW, Smorawińskiego, Żwirki i Wigury, Stawickiego, Broniewskiego, Korytkowską i Przemysłową.



**Grażyna Piekarska** - starszy pracownik socjalny. Meżatka, dwójka dzieci. W opiece społecznej pracuje od 18 lat. Ukończyła Medyczne Studium Zawodowe w Łodzi. Jej rewir to ulice: 3-Maja, Chopina, Piłsudskiego, Browarna, Os. i ulica Dworcowa, Zdrojki Lewe, Szeroka i Szkolna. Zajmuje się ona głównie osobami uzależnionymi od alkoholu.



**Tomasz Naglewski** - aspirant pracy socjalnej. Jedyny mężczyzna w placówce i w dodatku kawaler. W MOPS pracuje od września 1995 roku. Studiuje zaocznie w Instytucie Problemów Społecznych i Resocjalizacji na Uniwersytecie Warszawskim. W MOPS pracuje trzy dni w tygodniu i zajmuje się osobami z wszelkiego rodzaju uzależnieniami (głównie alkoholem). W pozostałe dni w Poradni Zdrowia Psychicznego pomaga osobom z zaburzeniami psychicznymi.

**Grażyna Nowak** - starszy pracownik socjalny. Meżatka, dwójka dzieci. W opiece społecznej pracuje od 1982 roku. Skończyła Medyczne Studium Zawodowe w Łodzi. W latach 1990-1994 prowadziła własną działalność gospodarczą. Od 1995 roku ponownie pracuje w MOPS. Po opiece ma ulice: Kaczkowskiego, Kościuszki, Kolską, Kolską Szosę, Górnica, Polna i Graniczna.



**Przesuwaj pionkami od startu do mety o ilość pól, którą wyznacza rzucona kostka. Na niektórych polach czekają niespodzianki. Jakież? O tym dowiesz się czytając objaśnienia.**

# Redaguj

**START** — aby wystartować musisz wyrzucić piątkę, ponieważ tyle lat ukazuje się już „Echo Turku”

5. Trafiles na kolegium redakcyjne. Pamiętaj, że musisz tańczyć tak jak naczelny zagra, a to jest czasochłonne. Tracisz jedną kolejkę.

8. Reporterka kryminalna Kasia postanowiła sprawdzić jak to się „siedzi” w turkowskim areszcie. Aby ją uwolnić tracisz dwie kolejki.

17. Trafiles na stadion tysiulecia. Zastajesz tu czytającego na otwarcie krytego basenu reportera sportowego „Wacha”. Słuchając długiej historii budowy obiektu tracisz kolejkę.

35. — Ania przygotowująca kolejny odcinek historii zabytków w gminie Władysławów weszła na wież zamkową w Wyszyńcu i nie może zejść. Jedyne turkowskie strażacy mają sprzęt pozwalający na jej ściągnięcie. By ich powiadomić musisz wrócić na linię startu.

40. Pan Sylwian został zarużony filmami do wywołania. Wypłatanie go z nich kosztuje Cię jedną kolejkę.

44. Postanowiłeś zamieścić w „Echu” ogłoszenie. Sekretarka Agnieszka pomiędzy codziennymi czynnościami (odbieraniem telefonów, przepisywaniem tekstów i parzeniem herbaty) znajduje czas, aby namówić Cię do jego zwielokrotnienia. Dzięki uzyskanemu rabatuowi przesuwasz się o pięć pól do przodu.

51. Hania — redakcyjny grafik, postanawia uwiecznić swoją twarz w naszym rysunku satyrycznym. Pozujesz przez dwie kolejki.

57. Wystawny zostajesz z makieta rozkładówki do pana Szewczyka. Od miłego gospodarza uzyskujesz najważniejsze informacje ze świata informatyki i polityki, a jego żona częściej Cię potrąca z ziemniaków w/g najnowszego przepisu. Pokrzepiony na ciele i duchu przesuwasz się o dziesięć pól do przodu.

60. W Przykonie spotykasz przystojnego współpracownika „Echa”, pana Zbyszka. Jeżeli jesteś kobietą, pozostajesz pod jego urokiem i nieśleto wypadasz z gry. Jeżeli jesteś mężczyzną, szybko udajesz się na metę, by sprawdzić co się dzieje z Twoją żoną (dziewczyną).

65. Wraz z piewcą Uniejowa, panem Markiem zwiedzasz to stare miasteczko. Przechodząc przez kładkę na rzece Warcie potykasz się wpadając do wody i zostajesz odwieziony do turkowskiego szpitala. Tutaj przez pomyłkę wycinają Ci ślepa książkę. Leczenie i rekonwalescencja kosztuje Cię pięć kolejek.

66. W Muzeum w Turku wraz z panią Ewą ślęczysz nad przedwojennymi rocznikami „Echa Tureckiego”. Colasz się pamięcią wstecz (i pionkiem też - o piętnaście pól).

70. W Biurze Ogłoszeń na ul. Uniejowskiej składasz anons matrymonialny. Zaspują Cię oferty. Aby na nie odpowiedzieć musisz poświęcić trzy kolejki.

74. Przy makietowaniu „Echa” zastajesz zagrzebanego w stos artykułów redaktora Tyczyño. Z przerażeniem patrzysz na jego skupiony wyraz twarzy. W ucieczce pomoże Ci dodatkowy rzut kostką.

76. Znow zepsuł się komputer. Razem z Mirkiem próbujecie go naprawić na różne sposoby. Z dobrym skutkiem: w nagrodę przesuwasz się o siedem pól do przodu.

80. Korekta walczy z „bykami”, trafiającymi się w artykułach. Od wyłączenia wzroku w ich poszukiwaniu rozboleła ją głowa. By jej ulżyć musisz cofnąć się o sześć pól do tyłu.

83. Wraz z panem Tomkiem jedziesz zawieszony twardy dysk do drukarni. W drodze zabieracie autostopowiczkę, która okazuje się córką Korintu rodem z Bułgarii. Nie chcąc skorzystać z jej usług musicie ją odwieźć zpowrotem. Cofacie się o osiem pól.

86. Dzięki twojej pomocy redaktor techniczny pan Wojtek drukuje kolorowe „Echo” na kredowym papierze. W nagrodę zyskujesz dwa dodatkowe rzuty kostką.

92. Z szybkością pershinga na wysokości lampierii mknie Kaliska na łyżworolkach Zbyszek — kolporter „Echa”. Próbując go dogonić przesuwasz się mnożąc wyrzuconą liczbę oczek przez dwa.

98. W redakcji z nie zapowiedzianą wizytą zjawia się Wojciech Piłta—Piłtowski — wydawca „Echa”. Otrzymujesz od niego w prezencie firmowy długopis i prawo do dodatkowego rzutu kostką. Musisz jednak trafić tyle oczek ile pozostało Ci do mety.





# izem z nami



PROJEKCIJA: Hanna Chmielewska

## Dobrze rozpoczęły swoje starty siatkarki Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich w eliminacjach XVII Igrzysk Szkół Rolniczych, które odbędą się w 1997 roku we Wrocławiu.

W zawodach będących eliminacją strefową do najważniejszych zawodów roku 1997 dla szkół o tym profilu nauczania z całej Polski, siatkarki z Kaczek nie pozostawiały cienia wątpliwości, kto jest najlepszy w rozgrywkach premiowanych awansem do gier ćwierćfinałowych. Już w pierwszym pojedynku udowodniły swoją bezsprzeczną wyższość nad zespołem z ZSR Opatówek, wygrywając w setach 3:1. W następnych pojedynkach nasze reprezentantki szybko i łatwo uporały się ze swoimi rywalkami pokonując kolejno: ZSR Dobreszyce 3:0 oraz ZSR Widzew 3:0. Siatkarki z ZSR

## Ćwierćfinał w kieszeni

z Kaczek prezentowały wysokie umiejętności oraz górowały nad rywalkami kondycją. W ćwierćfinałach, które odbędą się w Głupczycach (woj. opolskie) zapewne trafią na bardziej wymagające rywalki, lecz znając siłę naszych dziewcząt wierzymy, że zdołają się zakwalifikować do dalszych gier uprawniających do startu na Igrzyskach. Drużynę ZSR z Kaczek do występów przygotowywał bardzo doświadczony szkoleniowiec pan Leszek Wojtko-

wiak, który już na stałe wpisał się do historii piłki siatkowej w naszym mieście zdobywając ze swoimi podopiecznymi najwyższe laury. Zwycięską drużynę tworzyły: Anita Kubaczyk, Anna Skolińska, Monika Sakała, Marzena Purcel, Magdalena Kostańska, Marzena Misiak, Monika Lewandowska, Magdalena Kaczmarek. Turniej był perfekcyjnie zorganizowany, mecze rozgrywano w hali SP 3 Turek korzystając z jej gościnności. Drużyny przyjezdne nocowały i żywiły się w internacie ZSR Kaczki Średnie, bezpośrednim patronatem zawody otoczył dyrektor tejże szkoły Jan Pawłowski oraz panowie Andrzej Małolepszy i Mirosław Panfil.

### Tabela końcowa zawodów

1. ZSR Kaczki Średnie (woj. konińskie)
2. ZSR Dobreszyce (woj. piotrkowskie)
3. ZSR Opatówek (woj. kaliskie)
4. ZSR Widzew (woj. łódzkie)

Wczymy w imieniu kibiców siatkarskich naszym dziewczętom dalszych udanych występów.

Mariusz Wachowicz

## Remis oldbojów

Na dobrskim stadionie doszło do spotkania drużyn oldbojów z Turku i Dobrej. Pierwsza połowa meczu prowadzona była pod dyktando dobrzan, którzy po bramkach Pawła Grzęzickiego i Zbigniewa Szwanowskiego prowadzili 2:0. W drugiej połowie nie wytrzymał trudów spotkania oldboje z Dobrej oddali inicjatywę w ręce (a raczej nogi) przeciwników. Turkowanie skorzystało z tego skwapliwie doprowadzając do remisu po golach Dariusza Swankowskiego i Krzysztofa Gumkowski. Zwycięzcy nie udało się wyłonić także w rzutach karnych, gdyż obie drużyny strzeliły po trzy gole.

Gospodarze wystąpili w składzie: Krzysztof Śmieja, Józef Będziechowski, Tomasz Filipczak, Lech Fret, Szczepan Piekarski, Mirosław Kaptas, Krzysztof Urbańczyk, Bogumił Będziechowski, Andrzej Śmieja, Paweł Grzęzicki, Zbigniew Szwanowski.

Skład drużyny Oldboys Turku: Jerzy Nowicki, Mirosław Moczyłowski, Zygmunt Frątczak, Mirosław Tomaszewski, Marian Donart, Roman Szymanowski, Krzysztof Gombkowski, Wiesław Migas, Dariusz Świtalski, Andrzej Polatyński, Waldemar Dzierżgowski, Jerzy Jesiodowski.

Spotkanie sędziował Czesław Kowalski z Turku.

Dobiegła końca runda jesienna rozgrywek o mistrzostwo Klasy „B” województwa konińskiego. Wśród 11 zespołów znajdują się trzy drużyny z rejonu turkowskiego. Zdecydowanie najkorzystniej z nich zaprezentowała się jesienią „Baszta Uniejów”. Pomimo fatalnego startu i porażek w Strzałkowie, Świnicach i Dąbju, zespół potrafił wygrać z wszystkimi pozostałymi drużynami i zdobyć 21 punktów, strzelając 42 bramki.

liczyć na trudności organizacyjne rywali.

Trzecią drużyną naszego rejonu jest beniaminek „Wicher Dobra”. Zespół, który po raz pierwszy został wpisany do rozgrywek B-klasy przez Wydział Gier i Ewidencji OZPN w Koninie może poszczycić się kameralnym i wzorowo utrzymanym boiskiem piłkarskim. Ma również zagorzałą grupę działaczy i kibiców, którzy mimo niewielkich środków potrafili stworzyć

## Fair karateka

Maciej Kowalczyk karateka turkowskiego Klubu Sportów Sztuk Walk, otrzymał podczas Mistrzostw Makroregionu Centralnego zaszczytną nagrodę Fair Play. W pojedynku o medal padł remis. Rozstrzygnięcia nie przyniosły również dogrywki. Na dodatek obaj zawodnicy mieli idealnie taką samą wagę. O zwycięstwie Macieja zdecydował sędzia planszowy. Wychodząc z założenia, że sędzia mógł laskawszym okiem spojrzeć na niego jako na reprezentanta gospodarzy, tuż po wreczeniu oddał swojemu przeciwnikowi zdobyty medal. Postawa Macieja jest godna naśladowania i zadaje kłam twierdzeniu, że w karate liczy się tylko wynik, osiągnięty za wszelką cenę. (art)

## Podsumowanie jesieni

Z optymizmem czeka się więc w Uniejowie na rundę rewanżową. Jeżeli podtrzymają tę wspaniałą serię, to bez problemów powinni awansować do A-klasy. Najtrudniejszy wydaje się być wyjazd do „Czarnych” Brzeźno w ostatniej kolejce, ale wtedy Baszta już powinna mieć awans w kieszeni.

Drugim zespołem naszego rejonu na tym szczeblu rozgrywek jest LZS Świnice Warckie, który po rundzie jesiennej uplasował się na czwartym miejscu mając na koncie szesnaście punktów i stosunek bramek 23:20. Kto wie, czy niespodziewaną porażką w ostatniej kolejce z Wartą Chodów na swoim boisku 0:2, drużyna ze Świnic nie pozbawiła się szans na awans. Dystans 8 punktów lidera rozgrywek oraz wiosenne wyjazdy mecze z najlepszymi drużynami nie pozwalają upatrywać w LZS Świnice Warckie roli kandydata do awansu.

Przed rundą rewanżową szanse „LZS Świnice Warckie” są nikłe, bo prowadząca trójka to zespoły mocniejsze i piłkarsko i organizacyjnie. Sytuacja ta mogłaby ulec zmianie tylko pod warunkiem, że któryś z dwóch ostatnich zespołów tabeli „Warta Chodów” lub „Orion Skulsk” (z którymi to piłkarze ze Świnic przegrali), po raz trzeci nie stawiał się na mecz. Trzeci walkower spowodował by wycofanie drużyny z rozgrywek i odebranie punktów najgroźniejszemu konkurentom do awansu. Jest to szansa iluzoryczna i „niesportowa”. Tak naprawdę awans trzeba „wykopać” na boisku a nie

drużynę piłkarską. „Wicher” rozpoczął rozgrywki w iście „porwistym tempie”. W pierwszych 6 kolejkach nie zasnął goryczy porażki, zaznaczając swoją obecność wartościowymi remisami z „GKS Strzałkowie” 4:4 i „LZS Świnice” 2:2. Od 7 kolejki dobranie wyraźnie spuścił z tonu przegrywając cztery z ostatnich pięciu meczy i wygrywając bardzo szczęśliwie z ostatnim w tabeli „Orionem Skulsk” na własnym boisku 3:2. W tych ostatnich 5 meczach „Wicher” stracił aż 25 bramek i zdobył zaledwie 3 punkty z 12-punktowego jesiennego dorobku. Jest to niezbity dowód na to, że „Wicher Dobra” jako beniaminek rozgrywek płaci frycowe. Widać to było w ostatnich meczach jesieni, kiedy to brakowało piłkarzom z Dobrej ogrania i kondycji. Zespół w końcówkach tracił dużo bramek i na ten właśnie element należałoby zwrócić uwagę w czasie przerwy zimowej i w przygotowaniach do rundy wiosennej. „Wicher” jesienią zapisał się w dość nietypowy sposób w kronikach B-klasowych rozgrywek, stał się katem „LZS Karszew”. W 5 kolejce na boisku w Karszewie prowadził po 45 minutach 10:0 i tak zniechęcił gospodarzy po meczu, że ci nie wyszli już na drugą połowę. Był to jedyny mecz w lidze, który rozpoczął się i nie został doprowadzony do końca. Tak w wielkim skrócie wyglądała runda jesienna naszych B-klasowych drużyn.

Zbigniew Bartosik

Zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią prezentujemy

Listę sponsorów Mistrzostw Makroregionu Centralnego Karate

1. Urząd Miejski w Turku.
2. Urząd Wojewódzki.
3. Sklep Ogrodniczy - państwa Grażyny i Włodzimierza Bartzaków.
4. Urząd Gminy w Przykoniu.
5. PSS Spółem w Turku.
6. Sklep Piotruś - Ameli Dudek.
7. Laboratorium Analityczne i Sklep ze Zdrową Żywnością państwa Krystyny i Jana Józefowiczów.
8. Szkoła Podstawowa nr 5 w Turku.
9. Cukiernia Bezik pana Zdzisława Jesiołowskiego.
10. Zakład Ubezpieczeń Polonia.
11. Biuro Poselskie SLD.
12. Sklep dla Zdrowia w Koninie państwa Anny i Zdzisława Rogalińskich.
13. Kolumna Transportu Sanitarnego w Turku.
14. Biuro Rachunkowe państwa Anny i Jacka Pęczaków.
15. NSSZ Policjantów.
16. OSiR w Koninie.
17. MDK w Turku.
18. Maria Kocik.

## Powołano Zarząd

W Kawęczynie odbyło się zebranie założycielskie Ludowego Zespołu Sportowego, podczas którego wybrano władze klubu. Przewodniczącym Zarządu został Krzysztof Koleda — nauczyciel w Zbi-gniew Filipczynie — nauczyciel ze gniewn Filipczynie — nauczyciel ze Skarżyna. Pozostałe funkcje w Zarządzie objęli: Barbara Śliwczynska — sekretarz, Edward Krawczyk — skarbnik, Dariusz Mielczarek — gospodarz. W skład komisji rewizyjnej weszli: Arleta Biegańska, Zenon Tomczyk, Jerzy Jacek.

Marek Olek — instruktor prowadzący drużynę piłkarską powołał nam, że systematycznie prowadzone są treningi z grupą ponad 30 zawodników. Jeszcze tej jesieni odbędą się pierwszy sparing zespołu, który w przyszłym roku zostanie zgłoszony do rozgrywek B — klasowych.

Jak poinformował nas woj. Jan Nowak, w przyszłorocznym budżecie przeznaczono na klub 100 mln zł. Już teraz na boisku w Tokarach, przygotowywane jest 200 miejsc siedzących dla kibiców i boksy dla zawodników rezerwowych. Na wiosnę pobudowane zostaną szatnie. Myślimy również o piłkarskim „mariod”, którego szkolenie zaprowa-nowano szkołom. (art)



# Bez strat

Wszyla w pełni karuzela rozgrywek siatkową szkół podstawowych kategorii dziewcząt i chłopców. W pierwszych zawodach będących eliminacyjnymi do gier półfinałowych w piłce siatkowej rozgrywanych w ramach Wojewódzkiej Igrzysk Młodzieży Szkolnej zespoły naszego rejonu nie zawiodły oczekiwania swoich trenerów, awansując do kolejnych rozgrywek. W kategorii dziewcząt zakwalifikowały się drużyny: SP Turek, SP 2 Turek I, SP 2 Turek II, SP Turek, SP 3 Turek I, SP 3 Turek II, SP Turek I i SP Malanów. Natomiast w kategorii chłopców: SP 4 Turek, SP Malanów, SP Turek I, SP 2 Turek II, SP 5 Turek, SP Turek I oraz SP 3 Turek II. Dużą sensacją natomiast niezakwalifikowanie się tego zespołu reprezentującego SP nr 10 w kategorii chłopców.

M. W.

## OFERTY PRACY & OFERTY PRACY

Murarz - 4 osoby. **Zootechnik** - 1 osoba. **Pracownik fizyczny, praca dla osób z gm. Malanów** - 1 osoba. **Cieśla budowlany** - 1 osoba. **Pracownik umysłowy** - 1 osoba, wymagane wykształcenie wyższe ekonomiczne. **Blacharz budowlany** - 1 osoba, praca na 1/2 etatu. **Pracownik umysłowy** - 1 osoba, wymagane uprawnienia BHP. **Kierownik budowy** - 1 osoba. **Operator koparki** - 1 osoba. **Spawacz elektryczno-gazowy** - 1 osoba. **Kierowca** - 1 osoba, prawo jazdy kat. C, E. **Ślusarz - spawacz elektryczny** - 2 osoby. **Księgowa** - 1 osoba, wymagana znajomość pełnej księgowości obsługi komputera. **Oferty pracy dla absolwentów**  
Murarz - 4 osoby. **Szwaczka** -

4 osoby. **Fryzjer damski** - 1 osoba. **Elektryk** - 3 osoby. **Stolarz** - 2 osoby. **Kelner** - 2 osoby. **Pracownik administracyjno-biurowy** - 1 osoba, wymagana znajomość języka niemieckiego. **Monter** - 8 osób. **Pracownik fizyczny** - 2 osoby.  
**Ponadto informujemy, że w dniu 28.11.1996 o godz. 9.00, w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Koninie, ul. Przyjaźni 1 odbędzie się Giełda Pracy dla bezrobotnych i pracodawców zorganizowana przez RUP Konin.** Dodatkowych informacji dotyczących ofert pracy udzielają pracownicy Rejonowego Urzędu Pracy w Turku, ul. Komunalna 6. Tel. 78-56-46 wew. 314.

## (O)błądne skrzyżowanie

Po południu drogowcy ustawiali znaki na Os. Zapalczane. Równiutko jeden po drugim, metr po metrze. Musieli być mocno zaangażowani swoją pracą, bo nie zauważyli, że oznakowana została tylko ul. Sucharskiego.

Nieco później dwuletnim hundayem wracała do domu pani Anna M. Kiedy znalazła się na ul. Kutrzeby była zdziwiona, że nie ma znaków. Prędkością około 40 km/h przejeżdżała przez równorzędne skrzyżowanie ulicy Kutrzeby z ulicą Sucharskiego. W tym momencie nastąpiło zderzenie. To kierowca Citroena pewien, że znajduje się na ulicy z pierwszeństwem przejazdu uderzył w hundaya, który zjechał mu drogę. Policjanci uważają, że winą za kolizję należy obarczyć Przedsiębiorstwo Robót Drogowo-Mostowych. Pracownicy powinni oznakować skrzyżowanie kompleksowo, a nie jedną ulicę na całej długości. Remont hundaya będzie kosztował panią Annę około 6.000 zł, przedsiębiorstwo prawdopodobnie zwróci tę kwotę.

(k)

## Kino „Tur” proponuje & Kino „Tur” proponuje

21 listopada godz. 17.00, 19.00 „Głęboki” USA 15 I  
Lee Tamahori. Wyk. Nick Nolte, Gene Griffith, John Malkovich, sensacyjny. Kalifornia, początek Policjant prowadzi śledztwo w sprawie śmierci dziewczyny, której znaleziono na pustkowiu. Amator ujawnia, że zmarła była córką generała sprawującego kontrole próbami z bronią atomową.

26-27 listopada godz. 17.00, 19.00 „Wysokość Afrodyta” USA 15 I  
Reż. Woody Allen. Wyk. Helena Bonham-Carter, Woody Allen, F Murray Abraham. Komedia. Para małżeńska adoptuje dziecko. Jego iloraz inteligencji jest tak wysoki, że wstrząśnięci opiekunowie postanawiają odnaleźć biologiczną matkę. Poszukiwania kończą się sukcesem, jednakże odnaleziona kobieta bynajmniej nie jest geniuszem.

Reporterka „Echa Turku” zbiera materiały do artykułu o ludzkiej zaginionych. Osoby, które poszukują swoich bliskich lub znajomych,

## POSZUKIWANI

i które chciałyby skorzystać z okazji zamieszczenia komunikatu na ten temat, proszone są o kontakt telefoniczny 78-53-41 lub bezpośrednio: Turek ul. Kaliska 2.

## Przestępcy na muszce

Funkcjonariusze turkowskiej policji ustalili skład osmioosobowej grupy przestępczej, która w okresie od maja do listopada dokonała ponad dwudziestu włamań na terenie Turku i okolic. Ofiarą bandy padło między innymi biuro poselskie, szkoła, apteka, CPN w Kawęczynie oraz szereg barów i sklepów spożywczych. Kradli przede wszystkim pieniądze i sprzęt komputerowy. Przestępcy są w wieku od 17 do 22 lat. Trzech z nich zostało zatrzymanych w turkowskim areszcie na czas składania wyjaśnień. Pytani potwierdzili wiele faktów i według funkcjonariuszy złożyli wyczerpujące wyjaśnienia, dzięki czemu udało się odzyskać mienie o wartości ponad 10.000 zł. Dochodzenie w tej sprawie nadal trwa. Funkcjonariusze policji twierdzą, że sprawa może przeciągnąć się nawet do grudnia.

(k)

## Muzyczna Jesień & Muzyczna Jesień - Turek 96

21 listopada godz. 18.00 Koncert zespołu kubańskiego ORDE DE SALSA. W programie gorące rytmy: cha-cha, mambo, rumba. (wstęp wolny)  
22 listopada godz. 16.00 „Z muzyką kamerálną przez koncert w wykonaniu WARIETY na skrzypce, wiolonczelę i kontrabas. (wstęp wolny)

21 listopada godz. 18.00 Koncert zespołu SWING BROTHERS. W programie muzyka rozrywkowa lat 30-tych. (wstęp wolny)  
24 listopada godz. 17.00 Recital ELŻBIETY ADAMIAK (wstęp 3 zł)  
27 listopada godz. 18.00 Koncert muzyki jazzowej w wykonaniu zespołu YPSILON JAZZ GROUP

(wstęp wolny)  
30 listopada godz. 18.00 Koncert grupy Raz, Dwa, Trzy (wstęp 8 zł)  
Ponadto od 17 listopada wystawa grafik o tematyce muzycznej Organizator, miejsce imprez oraz sprzedaż biletów  
Miejski Dom Kultury, ul. Kościuszki 13 ZAPRASZAMY

Radkowi Grzelakowi dziennikarzowi „Przeglądu Koniańskiego” i jego żonie wyrazy współczucia z powodu śmierci  
**SYNA**  
składają:  
Koleżanki i koledzy z „Echa Turku”

Ordynatorowi dr Ożyńskiemu, p. doktor Koralewskiej oraz całemu personelowi oddziału zakaźnego w Turku serdeczne podziękowanie za troskliwą opiekę nad  
Śp. moim mężem i naszym tatusiem Zygmuntem Marciniakiem  
Rodzina

**USŁUGI POGRZEBOWE**  
**M. Piątek, W. Papierska**  
700 Turek  
Dzielnica cmentarna  
tel. (0-63) 78-41-25  
Dom: ul. Legionów Polskich 1 / 45  
oraz w godz. 8.00-15.00  
ul. Poduchowne 16

**AUTORYZOWANY DEALER**  
**ZAKŁADÓW STARACHOWICKICH STAR S.A.**  
**I DAEWOO MOTOR - POLSKA**

**ZAKŁAD HANDLOWO-USŁUGOWY**  
**AGRO-STAR**

oferuje w cenach fabrycznych samochody:

**STAR**  
**ŻUK**  
**LUBLIN**

-za gotówkę      -na raty      -również leasing

**PONADTO CZĘŚCI I SERWIS STARA**

62-800 Kalisz, ul. Owalska 7 (przedłużenie ul. Żwirki i Wigury)  
tel./fax (0-62) 57-67-79, 57-77-19, 64-11-33

## ROCZNICE

Z okazji 61-ej rocznicy ślubu **Marii i Józefowi Piekarskim** dużo zdrowia i radości życzą:  **Dzieci, wnuki i prawnuki**  
Z okazji 30-tej rocznicy ślubu **Zenohi i Władysławi Korzyckim** wszystkiego co najlepsze, zdrowia, szczęścia, słońca na każdy wspólny dzień życzą dzieci: **Dariusz i Aneta z rodzinami** oraz **Adrian**  
Z okazji 21-ej rocznicy ślubu **Ewie i Zygmunta Janiakom** zdrowia, szczęścia i radości życzą: 4-ej synowie i wnuczka

## URODZINY

Dla **Iwonki Sylwestrzak** z okazji urodzin, by ci się spełniło, o czym marzysz by Twoim było **Robert**  
Mnóstwo całusów z okazji 16-tych urodzin **Dorocie O.**

przesyła: **Jagodopęd Pamiętą** najlepszy kolor to **pomarańcz**  
Z okazji 17 urodzin wszystkim co najlepsze, sukcesów w nauce i powodzenia w życiu osobistym dla **Sylwi Grzesz-nik** od koleżanki z ławki **Najukochańszemu** na świecie **Dziadziusiowi** z okazji urodzin dużo zdrowia, długich lat życia oraz uśmiechu na twarzy i życia bez trosk życzy: **Wdzięczna i Kochająca Alina Mazur**

## IMIENINY

Z okazji imienin panu **Stanisławowi Powaliszowi** zdrowia, szczęścia, rodzinnego i spełnienia marzeń życzy: **Anka z rodziną i wnuczka Pamelką**  
Z okazji imienin i urodzin **Kochanej Żonie i Mamusi Elż-biecie Gralińskiej** dużo zdro-

wia, szczęścia, uśmiechu na twarzy życzy: **Mąż z Anią, Olunią i Piotrusiem**  
Z okazji urodzin i imienin **Kochanemu Andrzejkowi Wojciechowskiemu** wszystkiego co w życiu jest najlepsze z miłością życzą: **Rodzice i żona Najserdeczniejsze** życzenia z okazji imienin **Ukochanej Żonie i Mamusi Mariannie Kołacie** dużo zdrowia, radości, uśmiechu na co dzień składa: **Mąż Eugeniusz z dziećmi Katarzynie Grabowskiej** z okazji imienin dużo zdrowia, radości, uśmiechu na twarzy życzą: **Rodzice, brat i dziadkowie**

## PODZIĘKOWANIA

Seredecznie dziękuję zmianie policji w dniu 12/ 13.11.96 za odzyskanie poloneza **Wdzięczny właściciel**

SONY  
PHILIPS  
SANYO  
ELEMIS

oraz Inny sprzęt RTV  
- anteny, aparaty fotograficzne, itp.  
- za gotówkę i na raty, bez żyrantów  
- również dla rencistów i emerytów

KUPI SZ W SKLEPIE RTV

Turek, ul. Kolska 24

„SEO”

Przy zakupie powyżej 500 zł PREMIA SPECJALNA!  
ZAPRASZAMY!

Oferta specjalna  
Sklepy  
skórzane i wiklina  
firmy „Pawłós”  
serdecznie  
zapraszają  
już na zakupy  
mikołajkowe i świąteczne  
ul. Kolska 13  
i ul. Piłsudskiego 6



Okazuje się, że jesień jest nie tylko znakomitą porą na miłość, ale również na zawarcie związku małżeńskiego. W ostatnią sobotę sakramentalne „TAK” powiedzieli sobie **Agnieszka Janczyk i Krzysztof Peredert**

## LOKALE

**SPRZEDAM** mieszkanie M-4 Os. Wyzwolenia. Wiadomość: **Zdrojki Lewe 35** po 15-tej. (k40)

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe na Os. Wyzwolenia 60,4 m<sup>2</sup> oraz garaż. Wiadomość tel. 78-45-88 w godz. 19.00-20.00. (k41)

**LOKAL** do wynajęcia o pow. 60 m<sup>2</sup> na sklep, gabinet lekarski, kosmetyczny itp. Smorawińskiego 4. Tel. 78-65-10. (429/ E/ 96)

## NIERUCHOMOŚCI

**SPRZEDAM** działki budowlane o dowolnej powierzchni. Korytków tel. 78-19-84. (k23)

**SPRZEDAM** w miejscowości **Bibianna** działkę o powierzchni 37 arów zabudowaną wraz ze sklepem

spożywczo-przemysłowym. Wiadomość: **Turek**, tel. (0-63) 78-25-25. (582/ E/ 96)

**WYDZIERŻAWIĘ** warsztat stolarski i place pod garaż. Tel. 78-38-60. (k37)  
**SPRZEDAM** dom w centrum Dobrej wraz ze sklepem o pow. 50 m<sup>2</sup>. Wiadomość: 78-45-88 w godz. 19.00-20.00. (k40)

**PILNIE** i tanio (na 2 raty) sprzedam dom jednorodzinny wraz z budynkiem gospodarczym, garażem (na 2 samochody) i ogródkiem. Centralne ogrzewanie, woda, gaz ziemny w Turku przy ul. M. Skłodowskiej 20 (Osiedle Uniejowskie). Tel. grzeszczyński 78-57-79. (k42)

**SPRZEDAM** działkę 7,5 ar ubrzoną z rozpoczętą budową. (0-62) 53-09-17. (623/ E/ 96)

**POSZUKUJĘ** lokalu handlowego o powierzchni 50

m<sup>2</sup>. Wiadomość: tel. 78-27-30. (520/ 96)

## RÓŻNE

**ŻALUZJE** poziome, pionowe, wyciszanie, ocieplanie drzwi. Drzwi harmonijkowe. Tel. 78-47-49. (569/ E/ 96)

**DORABIANIE** kluczy - wszystkie typy. Sprzedaż i montaż zamków renomowanych firm zachodnich. Autoryzacja: **GERDA** i **CISA-ASTRAL**, **MCM**. Dealer drzwi antywłamaniowych „**GERDA-STAR**” sprzedaż i montaż. Istnieje możliwość zakupu drzwi antywłamaniowych na raty. Hala Mistral ul. Łąkowa 3. (451/ 96)

**NOWO** otwarty zakład poleca usługi w zakresie tapicerstwa. **Turek, Os. Zapalczane**, ul. Wołodyjowskiego 8, tel. 78-56-51. (581/ E/ 96)

**CZYSZCZENIE** i farbowanie kozuchów, czyszczenie futer, renowacja odzieży skórzanej oraz wyrób pieczętek w godz. 10.30 - 15.30 (oprócz sobót). **Turek ul. Milewskiego 10/ GS SCH**. (155/ 96)

**BIOENERGOTERAPEUTA** **JAKUB KALWARSKI**

wznawia przyjęcia w **Turku** dnia 23 listopada 96 r. w Szkole nr 2, ul. Parkowa godz. 9.30. Wszystkich potrzebujących pomocy serdecznie zapraszamy. (622/ E/ 96)

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin u klienta. 78-12-44. (602/ E/ 96)

**DYSKOPATIE** leczenie ręczne. **Kalisz**, ul. Parzewskiego 8/ 4. Tel. (0-62) 57-16-35. (508/ 96)

**PRZEPISYWANIE** prac dyplomowych, magisterskich i innych tekstów, rozliczenia podatkowe, prowadzenie księgi przychodów i rozchodów. Tel. 78-18-28. (614/ 96)

**SKUP** skór nutrii, lisów. **Turek - targowisko** (parking), każdy wtorek 15.00 - 15.30 również używane fut-

ra (**Nutria, Karakuł**). Samochód osobowy. (633/ E/ 96)  
**MAGISTER** biochemii - korepetycje z biologii i chemii, tel. 78-43-39 (638/ E/ 96)

## PRACA

**MŁODY** pełna dyspozycyjność, podejmie pracę jako kierowca (kat. ABC) lub inną. Tel. 78-54-39. (k33)  
**ZATRUDNIĘ** do pracy w modelinie, tel. 78-63-81 wieczorem. (631/ E/ 96)  
**RENCISTA** z III grupa, 48 lat, średnie techniczne, prawo jazdy kat.B podejmie pracę. Wiadomość w redakcji. (k42)

## SPRZEDAM

**PILNIE** sprzedam telewizor kolorowy marki **HINA-**

RI. Wiadomość w redakcji. (k44/ 96)

## MOTORYZACYJNE

**SPRZEDAM** Fiat 126p rocznik 1991.XII. 78-23-47 po 16-tej. (554/ E/ 96)  
**SPRZEDAM** volkswagen jetta, rok 1986. Tel. 78-14-63. (613/ 96)  
**SPRZEDAM** Fiata 125p rok 1981. Zeroniczka 26. (k41)  
**SPRZEDAM** cinquantotto 704, rok 1996. Tel. Malb. nów 402. (635/ E/ 96) rok  
**SPRZEDAM** 125p, rok 1988. Jerzy Zasiadczyk. Żeronice 4, tel. 146. (615/ 96)  
**SPRZEDAM** Fiata 126p r. 1991, 78-62-83  
637/ E/ 96)  
**SPRZEDAM** Opel uszczeln. r. 1986, pojemność 1800. tel.78-41-93 (636/ E/ 96)

**Stanley P.P.U.H. DREWTUR**  
**Ludwik Greber**

nowy styl zabudowy wnętrz z drzwiami przesuwanymi z płyty meblowej lub luster, dowolny wymiar, każde wnętrze, inne usługi stolarskie  
Fakture VAT, odpis od podatku  
Wiadomości tel. 78-36-58  
Ekspozycja - hala Mistral

inter **MEBLE**

Największy w Turku supersalon meblowy  
Krajowe i zagraniczne:

- meblóścianki - komplety wypoczynkowe  
- meble kuchenne- sypialnie  
**INTER MEBLE**, **Turek**, ul. Kolska Szosa 36, tel. 78-57-48  
(w byłej centrali nasiennej)  
zaprasza w godz. 10.00 - 18.00, soboty 10.00 - 14.00  
**PIAMIĘTAJ! DO KOŃCA ROKU PROMOCYJNA OBNIŻKA CEN!**







**POWSZECHNY  
ZAKŁAD  
UBEZPIECZEŃ  
NA ŻYCIE S.A.**

Inspektorat w Koninie  
**PRZEDSTAWICIELSTWO**

62-700 Turek  
ul. Uniejowska 6A  
tel./fax 78-48-33

**Wybierz:**

1. Ubezpieczenie kapitałowe - emerytalne
  2. Grupowe lub indywidualne ubezpieczenie emerytalne
- POGODNA JESIEŃ**

*Dokonaj sam wyboru  
do własnej niezależności finansowej*

**DULEX** ZAKŁAD  
PRODUKCYJNO  
HANDLOWY

**ROZDOBY CHOINKOWE**  
Szczupłe kwiaty, stroiki, znicze

**HURT - DETAL**

Turek, ul. Zdrojki Prawe 12  
(zjazd również od Obwodnicy Północnej)

(811/96)

**ENDOKRYNOLOG**

lekt. med. Teresa Szymaniak

leczenie chorób tarczycy  
i innych zaburzeń hormonalnych

Turek, ul. 650 Lecia 12/2  
Dn. w. i. czw. pi. od 16.00

Recepta pod numerem (063) 782782

**"TURCHEMIK"**

Magazyn ul. Kolska Szosa 28  
tel. (0-63) 78-43-30 wew. 340

posiada w sprzedaży hurtowej i detalicznej  
produkty Zakładów Nida S.p.:

- płyty gipsowe, gipsy szpachlowe, oprzyrządowanie ścian i sufitów
- panele boazeryjne, panele podłogowe, płyty i białe laminowane
- drzwi okna, wełna mineralna, styropian, boazerie plastikowe zew.
- i wew., winyl siding biały, sklejka liściasta, iglasta sucha i wodoodpor-  
na w każdych rozmiarach i grubościach

W najbliższym czasie firma „TURCHEMIK” wprowadza barwienie (koloryzacja) wszystkich farb: emulsyjnych, akrylowych, olejnych firmy POLIFARB OLIWA w systemie komputerowym OLIWA 2001. Na farby i lakery firm polskich przy dużych zakupach w magazynie udzielamy rabatu od 5% do 15%.

(518/96)

Sklep ul. Dobrska 1

tel. (0-63) 78-12-15

posiada w sprzedaży

następujące towary:

- emalie, emulsje, farby podkładowe

- tapety, ceraty, wykładziny 2m

**UWAGA!** od 15.11.96 do 24.12.96

prowadzimy sprzedaż

ozdób choinkowych:

choinki, łańcuchy, bombki

**AUTO - CZĘŚCI**

- szyby
- oświetlenia
- samochodowe
- tłumiki
- elementy
- karoserii

Turek  
ul. Kolska  
Szosa 32  
tel. 78-11-20

(511/96)



Sklepy P.H.



przy ul. Piłsudskiego 1,  
Piłsudskiego 4

**AUDIO - VIDEO  
AGD**

W  
S  
T  
A  
P  
  
Z  
O  
B  
A  
C  
Z

- / Bogaty wybór
- / Atrakcyjne ceny (możliwość negocjowania cen)
- / Profesjonalna obsługa

System Ratalny Lukas

/ Zakupiony sprzęt odwozimy do domu

/ Polecamy doskonały sprzęt firm GRUNDIG, GOLDSTAR,  
SONY, PANASONIC, TECHNICS oraz AGD firm WHIRPOOL,  
IGNIS, TEFAL, BRAUN, KENWOOD, ZELMER

Zapraszamy w godz. 10.00 - 18.00  
sobota 10.00 - 14.00

**ADAMI**

**Hydraulika  
od „A” do „Z”**

**Nowoczesne  
systemy  
grzewcze**

**Bezpłatne  
doradztwo  
techniczne**

Turek  
ul. Obwodnica  
Północna 1  
Tel. 78-39-53

Sklep  
**„Midas”**

oferuje:

atrakcyjne wyroby  
z złota i srebra

zegarki

szkło artystyczne i użytkowe

(525/96)

**USG TARCZYCY**

1-sza i 3-cia środa każdego miesiąca  
ZOZ Turek, Budynek Oddziału Zakaźnego  
Pracownia USG, od godziny 16.00

(510/96)

**PHU  
WUOLIS**

K. Lewandowski

62-700 Turek Tel. 78-14-84

Oferujemy Opony Firm

- DEBICA, OLSZTYN

- PIRRELLI, MICHELIN

- Opony używane i regenerowane

- TANIE opony zimowe holenderskie

Przy zakupie opon nowych montaż i wymiana gratis

NAPRAWIAMY WSZYSTKIE TYPY OPON

ul. Andersa 13



**WULKANIZACJA TIR**

Montaż i wyważanie opony nowe i używane

Smarowanie pojazdów

Wymiana oleju i PLYNÓW CHŁODZĄCYCH (GRATIS)

Naprawy drobne P Filtry - wszystkie marki pojazdów

Oleje do samochodów osobowych i ciężarowych

ELF, SHELL, NOBIL, CASTROL, LOTOS itp

Turek, ul. Uniejowska 62 (przy stacji benzynowej)

Szeroki wybór części do  
samochodów zagranicznych  
oraz Fiata 126 poleca:

**SKLEP  
MOTORYZACYJNY**

Turek, Pl. Sienkiewicza 12  
(obok kościoła)

- paski, filtry, klocki, elementy  
układu kierowniczego, świece,  
zawory, uszczelki, amortyzatory  
oraz inne części eksploatacyjne

**AUTO - SHOP**

**UWAGA!** Realizujemy  
Indywidualne zamówienia  
Najtańsze części do Fiata 126p  
w pełnym asortymencie oferuje:

**SKLEP MOTORYZACYJNY  
AUTO-SHOP**

Turek, ul. Andersa 23

(Os. Zapalczane)

ZAPRASZAMY w godz. 10.00 - 20.00



## Drzewa i krzewy

owocowe  
ozdobne  
poleca

Szkółka - Turek  
ul. Krótka 4  
tel. 78-43-27

(415/96)

## Sklep sprzętu AGD i RTV

Turek, ul. Kaliska 4

**poleca:**

- duży wybór sprzętu RTV i AGD
- ceny konkurencyjne
- raty bez zryntów

Czynne 10.00 - 18.00  
soboty 9.00 - 14.00

(422/96)

## INFORMACJA

Chcąc ułatwić kontakt z klientami uruchomiłem od listopada 1996 Telefon Osobisty (Komórkowy)

**0-90 224456**

Krzysztof Świerk  
Instalacja antenowa  
62-700 Turek, ul. Poduchowne 17  
tel. dom. 78-34-01

(174/96)

## Fajerwerki

hurt - detal  
szeroki asortyment

„ERA”

Obrzebin 75 A  
(Muchlin)  
tel. / fax 78-34-82

(9420/7/96)

## BIURO PROJEKTOWO RACHUNKOWE

62-700 TUREK, ul. 650-LECIA 10/5

Świadczy komputerowe usługi księgowe w zakresie:

- pełna księgowość
- ryczałt
- księgi podatkowe
- rozliczenia roczne

**Zapraszamy**

od poniedziałku do piątku  
w godz. 8.00 - 15.00

**Tel. 78-41-06**

(1107/E/95)



## Hurtownia Materiałów Hutniczych „STALTEX”

62 - 815 Kokanin 46 k/ Kalisz  
tel/ fax (0 - 62) 612 - 906

## Oferujemy

- wyroby hutnicze  
w pełnym  
asortymencie

Przy zakupach hurtowych  
negocjacje cenowe, transport.

KONIN



(31/V/95)

## Biuro Ogłoszeń

**78-47-49**

(1.391/CENT/96)

## KOMUNIKAT PRZEDSIĘBIORSTWA GOSPODARKI KOMUNALNEJ I MIESZKANIOWEJ W TURKU

Przypominamy właścicielom, administratorom oraz mieszkańcom domów o obowiązku zabezpieczenia urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych i urządzeń ciepłowniczych na okres zimowy.

I. Dla zabezpieczenia urządzeń wod.-kan. i ciepłowniczych należy:

- Naprawić w piwnicach, klatkach schodowych i bramach, drzwi i okna zamykając je w czasie mrozów.
- Drzwi wejściowe do budynków z ogrzewanymi klatkami schodowymi wyposażać w samozamykacze.
- Grzejniki, przewody c.o., rurociągi wod.-kan., wodomierze, szczególnie narażone na działanie mrozu osłonić materiałami izolacyjnymi (maty słomiane, folie, wójtk, wata szklana).
- Studzienki wodomierzowe utrzymać we wzorowym porządku oraz ocieplić pokrywy włazowe.
- Odciać dopływ wody do pomieszczeń nie zamieszkałych oraz prowadzić stałą kontrolę urządzeń wod.-kan.

II. Zalecenia dodatkowe:

- Każdy odbiorca wody zobowiązany jest do utrzymania domowej instalacji wod.-kan. w należytym stanie. Uszkodzenia punktów poboru wody należy natychmiast usuwać lub zawiadomić administrację nieruchomości.
  - Zabrania się korzystania z hydrantów w okresie całego roku do celów innych niż p. poz.
- III. Wyznaczeni pracownicy PGKiM sprawdzają będą wykonanie niniejszych wytycznych. Nie zastosowanie się do powyższego podlega odpowiedzialności karno-administracyjnej zgodnie z art. 128 i 129 Prawo Wodne z dn. 24.10.74 r.

IV. Jednocześnie wyjaśnia się, że obowiązek usuwania uszkodzeń oraz nieszczelności w wewnętrznych instalacjach wod.-kan. należy do najemców (lokatorów) na ich koszt. Natomiast obowiązek usuwania uszkodzeń pionów instalacji wod.-kan. oraz głównych urządzeń należy do administracji nieruchomości.

### Całodobowe przyjmowanie zgłoszeń o awariach:

- wodociągowo - kanalizacyjnych tel. 78-55-25  
- ciepłowniczych tel. 78-41-78

P.G.K.i M. Turek

(14/96)

## LEKARZ MEDYCyny

**Piotr Czyż**

Dermatolog, asystent  
Kliniki Dermatologicznej  
W.A.M. w Łodzi

Przyjmuje w soboty w godz.  
od 10.00 do 12.00  
Turek, Armii Krajowej 34a  
Tel. 78-48-04

(32/7/96)

## LEKARZ HOMEOPATA

ul. Armii Krajowej 34 A  
tel. 78-48-04

Gabinet czynny  
w dni robocze  
od godz. 16.00

(32/7/96)

## ECHO TURKU TYGODNIK

REDAKCJA  
TUREK 62-700  
ul. Kaliska 2  
tel./fax  
(0-63) 78-53-41

Ukazuje się od 24 listopada 1991 roku na terenie miasta Turku oraz gmin: Brudzew, Dobra, Kirwęczyń, Malanów, Przykona, Świnice Warckie, Tuliszków, Turek, Uniejów, Władysławów. Pismo należy do Stowarzyszenia Prasy Lokalnej. Jest laureatem konkursów dla prasy lokalnej: ogólnopolskiego zorganizowanego w 1994 roku przez Instytut na Rzecz Demokracji w Europie Wschodniej (nagroda II stopnia) oraz regionalnego, zorganizowanego w 1996 roku w Poznaniu (nagroda „Głosu Wielkopolskiego”).

WYDAWCA: PPH Konimpex, 62-510 Konin, ul. Spółdzielców 3.  
REDAGUJE ZESPÓŁ: Andrzej Piasecki (redaktor naczelny), Andrzej R. Tyczyno, Katarzyna Łuczak, Anna Zawadzka oraz współpracownicy: Zbigniew Bartosik, Hanna Choinka-Bartosz (grafiki), Monika Ilkowska, Marek Jabłoński, Sylwina Jafra (obrobka fot.), Wojciech Neneman (redaktor techniczny), Ewa Ogrodowczyk, Stanisław Stasiak, Andrzej Szewczyk, Mariusz Wachowicz.  
FOTOKŁAD: Mirosław Buda. SEKRETARIAT: Agnieszka Stasiak. BIURO OGŁOSZEŃ: Turek ul. Uniejowska 6, tel. 78-47-49.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

KONTO: BS o / Turek 637118-931405-71202-2511-11. NIP 665-000-11-48. ISSN-1232-1052. INDEX 357596.  
DRUK - Drukarnia Poznańska - spółka z o.o. - Poznań ul. Złębicka 16.



# Krzyżówka jubileuszowa

KUPON  
47

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V				
1	K	A	L	I	S	K	A			B				J	U	R	A	N	D	O	T				
2	O		I		A		O	P	E	R	A	C	J	A		L					K				
3	A	E	M	S	Z	T	Y	K		R				S	Z	K	A	T	U		A				
4	U		U		Y		R	O	B	O	T	N	I	K		R		G			N				
5	P	O	Z	N	A	N					O			R	Y	B			O		I				
6	C		Y		N		A	G	N	I	E	S	Z	K	A				K	U	P	O	N		
7			N		S	U					I		I			O							Y		
8	A		A		A	N			P	R	Z	E	K	O	R	A		G			S				
9						I	D	O						K											
10						E		R	A	K	I		N		P	R	O	T	O	T	Y	P			
11	M	A	C	I	E	Y	K	A			N	I	O	B	E	S									
12						O		D		B		D		N	A	Z	W	I	S	K	O				
13	G	E	R	S	H	W	I	N		A		I				E									
14						S		I		O		O				N									
15			A	S	M	Y	K			K	O	N	I	M	P	E	X			I	N	K	A	S	O
16	Z			Z			A																		
17	A		N	T	Y	K								A		I									
18	W			O		E	C	H	O					S		T									
19	A			L										E		A									
20	D	E	N	T	Y	S	T	A						C		K	O	N	S	U	L	A	T		
21	K															K		A							
22	A	M	A	D	E	U	S	Z																	

menii, w dorzeczu Kury. 120) Imię i ... 13A) George, skomponował "Błękitną rapsodię". 13L) Piwiwiastek chem. z triady platynowców. 77. 140) Dopyw Re-nu. 15B) Adam (1839-1897), poeta i dramaturg, sonety "Nad głębiami". 15H) Wydawca tego tygodnika. 15Q) Forma rozliczeń bezgotówkowych dokonywanych za pośrednictwem banku. 16Q) Symbol złota. 17A) ZabYTEK przeszłości. 17H) Stały cykl na 9 str. "ET". 18E) "... Turku" - rubryka satyryczna. 18Q) Władysław (ur. 1928), rzeźbiarz, stała galeria prac w Zakopanem. 19H) Pobudka, zachęta, bodziec. 20A) Stomatolog. 20Q) Urząd podległy konsulowi. 21H) Święto żydowskie 8-dniowe, przypada w grudniu. 22A) Imię Mozarta. 22P) Roślina warzywna.

**PIONOWO:** A1) Przekupstwo, łapownictwo. A16) Nazwisko redaktorki "Echa Turku". B8) Drobnostka, błahostka. C1) Duży, kryty samochód osobowy o nadwoziu czterodrzwiowym. C15) Wyrobisko korytarzowe prowadzące do złóż kopaliny użytecznej. D8) Clinton Joseph (1881-1958), amer. fizyk, nagroda Nobla 1937. E5) Niechęć, uraza, pretensja. E17) Wyspy między Kamczatką a wyspą Hokkaido. F1) Miejsce kaźni oficerów polskich (1940) na terenie b. ZSRR. F7) Na tej ulicy dajemy ogłoszenia do "ET". H2) Np. wyborczy. H8) Książka, czasopismo udzielające informacji z jakiejś dziedziny. H17) Górnik rębacz. H5) Wyspa amerykańska na Pacyfiku. J1) Gottfried Wilhelm (1646-1716), twórca rachunku różniczkowego. J12) Batalion. K8) Pzylądek w Bułgarii nad M. Czarnym. K15) Wkrótce czekają dwóch redaktorów "ET". L1) Współpracownik "ET". L11) Wyrażenie właściwe tylko danemu językowi. M8) Zszybami. M15) Redaktor naczelny "Echa Turku". N6) Strój żałobny. O1) Choroba oczu, glaukoma. O8) Wyrostek robaczkowy ślepej кишки. O17) Wyspa Odyseusza. Q7) Dobne i ramkowe "ET". Q18) Imię redakcyjnej autorki rysunków. R1) Król Wizygotów od 395 r., w 410 r. zdobył i zniszczył Rzym. R15) Znak graficzny oznaczający dźwięk. S8) Podarunek. T1) Potrzebny do rozwiązania tej krzyżówki. T15) Mityczny heros, zginął pod Troją ugodzony strzałą w pięcie. U8) Przerzarlże: bufet, lada w szynku, w karczmie. V1) Produkowane przez ZPJ "Miranda". V15) Środek zmniejszający działanie trucizny; antidotum.

**Za poprawne podanie hasła po nadesłaniu go do redakcji wraz z kuponem, rozlosujemy 5 zegarów firmowych. Życzymy dobrej zabawy.**

Prosimy do redakcji p. **Andrzeja Chmiela** z Turku i **Mariusza Idziaka** z Turkowic po dbiór nagród za poprawne rozwiązanie krzyżówek z 45 "Echa".

bieg leczniczy przy pomocy skalpela. 3A) Płat mięsa wołowego usmazony na silnym ogniu. 3O) Skrzynka do przechowywania pieniędzy i kosztowności. 4H) Pracownik fizyczny. 5A) Miasto, w którym drukowane jest "Echo". 5O) Znak Zodiaku. 6G) Imię sekretarki redakcji "Echa". 6R) Na karcie pocztowej wraz z rozwiązaniem krzyżówki ze str. 15. 7E) 1/20 franka francuskiego. 8A) Miasto w

Iranie, jeden z największych w świecie port naftowy. 8H) Umysłne przeciwstawianie się komuś. 8Q) Carl Friedrich (1777-1855), wybitny niem. matematyk i fizyk. 9F) Sztuczny język międzynarodowy utworzony z esperanta. 10H) Chodzą do tyłu. 10Q) Pierwotwór. 11A) Roślina o pachnących drobnych kwiatach. 11K) Córka Tantalosa, zamieniona przez Zeusa w skałę. 12H) Rzeka w Ar-

Wiązanie krzyżówki utworzą litery z pól: R12, R10, P1, M15, S20, Q14, N4, A6, F20, D11, L7, O11, A18, V7, J19, E5, H22, K22, Q5, F10, P3, K12, Q18, B1. **WIZIOWO:** 1A) Ulica, przy której się redakcja "ET". 1O) Jerzy (1879), satyryk, wieloletni dyrektor lwowskiego teatru "Syrena". 2H) Za-

**WODNIK**  
Ważna dzwina aktywność wzbudza ciekawość. Jeśli chcesz, by zainteresowanie Tobą jeszcze bardziej, uchył nieco tajemnicy. Nie próbuj zrozumieć, dla kogo postępuje w nieco nieoczekiwanych miejscach. Możesz się natomiast zastanowić nad nową znajomością nie jest tego w piątek pilnuj dobrze portfela. Wybierz się na wycieczkę.

**RYBY**  
Zdobądź szansę na szczęście! Stanowisz Ci sukcesy i w miłości, i w zawodowej. Szef Cię doceni, jeśli stawi się do swoich oczekiwań. Za dwie osoby przy cichym zgrzyżeniu nie jest dobrym rozwiązaniem. Wskazuj powiódz, jak ważna jest jej w śród jej losowi uśmiechnij się zagraj na loterii lub w tołku.

**BARAN**  
Wspólniżonka obraz bardziej Cię z równowagi. Nie pozwól Ci na wpadanie we wściekłość i stawać na ostrzu noża. Torpeduj tyłki szczególnie bezsensowne prośbom zamieszanie powinno się Ty zastanów się, czego naprawdę nie kieruj się tym, co wypada i co w czwartek pilnie popracuj.

**BYK**  
Masz tendencję do lekceważenia tego, czego jesteś zupełnie pewien. Praca, ludzie, którym na Tobie zależy - traktuj ich czasem po macoszemu. Nie zdziw się zatem, gdy się okaże, że ktoś zawiedziony w swoich oczekiwaniach kopie pod Tobą dołki, a pracodawca denerwuje się częstą nieobecnością. Przyłóż się bardziej do obowiązków, a przyjaciół zapewnij w sobotę na kawę.

**BLIŹNIĘTA**  
Masz w tym tygodniu wiele pilnych zajęć i nie pozwól sobie na ich „odpuszczenie”. Nie upieraj się natomiast, że musisz akurat teraz rozwiązać problemy, które narosły przez ostatni rok. Dobrze jest czasem zastanowić się nad sobą, uspokoić - i niczego już nie oczekiwać. A wtedy okazuje się, że los ma dla nas wiele przyjemnych niespodzianek. We wtorek inspirować rozmowa.

**RAK**  
Poczuj pewne zmniejszenie wciąż powtarzającymi się pretensjami rodziny. Młeczy Cię także tzw. szara codzienność, zwykłe dni. Gdy w śród dowiesz się o pewnej skomplikowanej sprawie, wpadnieś w wir ciekawych zdarzeń, za którymi tęsknisz. Jednak już po paru dniach zaangażujesz się za przewidywalną zwichocznymi. Nie decyduj teraz o sprawach finansowych.

**LEW**  
Zaintrygowała Cię osoba, która niedawno pojawiła się w Twoim otoczeniu. Nie sądz jednak, że jest to zainteresowanie nieodwzajemnione! Ta obojętność jest pozorowana. Nie przystępuj do szturm, spokojnie i taktownie używaj swoje towarzyszywo, zalekawk, nie narzucając się. Przyłóż pilny współpracownika, który niedawno do was dołączył. Jego błąd obciążysz wszystkich. Posilchaj nad Raka.

**PANNA**  
Nawet jeśli czujesz się obrażona, nie okazuj tego w tak demonstracyjny sposób. Spróbuj znaleźć rozwiązanie konfliktu, bo sprawa jest błaha, a może w przykrzy sposób zaciążyć na Twoich kontaktach z ukochaną osobą. Może trzeba poradzić się krewnej z daleka, która nie raz dawała dowody zyczliwości? Uwaga! Na zdrowie, odpoczywaj więcej, nie zwydł. W poniedziałek oddaj się leśnictwu.

**WAGA**  
Nie zaprzeczaj kolejnej szansy, jaka się przed Tobą otwiera! Czas najwyższy na poważne zmiany w Twoim życiu zawodowym. Nie trać wiary we własne siły. Wkrótce los postawi na Twej drodze osobę, która wiele będzie mogła załatwić i pomoże Ci, jeśli jej na to pozwolisz. Odwiedź w piątek starą przyjaciółkę.

**SKORPION**  
Nie zawsze warto walczyć do końca. Tym razem, choć to nie w Twoim stylu, zakończ spór poddaniem się i przyznaniem racji drugiej stronie. Przekonasz się, że takie postępowanie da Ci konkretne korzyści. W weekend wybierz się ze znajomymi za miasto - odpocznij, a do głowy przyjdą Ci twórcze, przynajmniej w pracy pomysły. Nie udzielaj pożyczek osobom, którym dobrze nie znasz.

**STRZELEC**  
Znaczna poprawa zdrowia i dobre wiadomości zawodowe - pod takimi znakami upłynę Ci tydzień. Będziesz załatwiał wiele spraw służbowych i zrobisz to bez większych problemów. Z kimś bliskim wciąż nie możesz się porozumieć. Pozostaje Ci do rozstrzygnięcia dylemat - czy chcesz być szczęśliwy, czy mieć rację? Odpowiedz sobie, a decyduj szybko wciąż w życie. Czekać nie możesz.

**KOZIARÓŻEC**  
Można długo lekceważyć swoje obowiązki, można wymigiwać się i łagodzić, ale wreszcie przychodzi chwila, gdy trzeba dać się tak postępować. A wtedy trzeba zabrać się intensywnie do działania, by inni żonci nabrali do Ciebie zaufania. I taki czas nadszedł - wyczerpała się cierpliwość kogoś, kto Cię z miłością wspierał. Trzeba będzie dowiedzieć, że Twoja uczucia są szczere. Ktoś szykuje Ci niespodziankę.





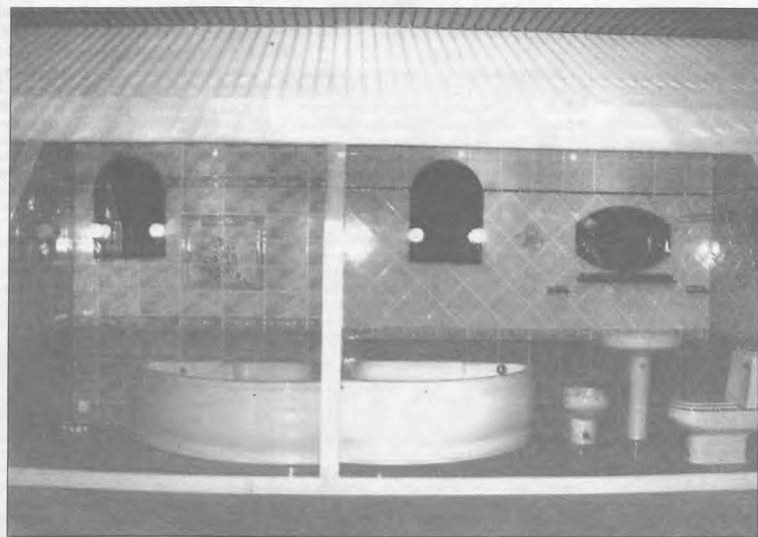
## *Nowo otwarte centrum ceramiki*

**ul. Konińska 24**

**Kompletne wyposażenie łazienek  
Prezentacja łazienek włoskich i hiszpańskich**

**Łazienki z „Plytomexu” - *mucha nie siada***

**Klej „Atlas” 25 kg - 13 zł**



*Jedyne  
w Polsce  
łazienki  
z podpisem  
Pierre Cardin*

